

**(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**  
KOMPRESOR SAMOCHODOWY SYMBOL: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

**(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
CAR COMPRESSOR SYMBOL: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

**(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
AUTO-KOMPRESSOR SYMBOL: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

**(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**  
AUTOKOMPRESOR SYMBOL: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

**(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**  
COMPRESSEUR POUR VOITURE SYMBOLE: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

**(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**  
COMPRESSORE PER AUTO SIMBOLO: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

**(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**  
COMPRESOR PARA COCHE SÍMBOLO: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

**(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**  
AUTOCOMPRESSOR SYMBOL: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

**(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**  
BILKOMPRESSOR SYMBOL: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

**(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
ΣΥΜΠΙΕΣΤΗΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΣΥΜΒΟΛΟ: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

**(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**  
COMPRESOR AUTO SIMBOL: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

**(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**  
COMPRESSOR AUTOMOTIVO SÍMBOLO: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

**(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**  
АВТОМОБИЛЕН КОМПРЕСОР СИМВОЛ: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

**(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK**  
AUTÓKOMPRESSZOR SZIMBÓLUM: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

**(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**  
BILKOMPRESSOR SYMBOL: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

**(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**  
AUTOKOMPRESOR SYMBOL: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

**(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**  
AUTOKOMPRESSORI SYMBOLI: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

**(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**  
AUTOMOBILIO KOMPRESORIUS SIMBOLIS: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

**(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**  
AUTOMAŠĪNAS KOMPRESORS SIMBOLS: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

**(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**  
AUTOKAAMERA SÜMBOL: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

**(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**  
AVTOMOBILSKI KOMPRESOR SIMBOL: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

**(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**  
COMHBHRÚITEORA GLASCHARRA SIOMBOOL: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

**(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**  
KOMPRESSUR TAL-KARROZZA SIMBOLU: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

**(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**  
AUTOKOMPRESOR SIMBOL: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

**(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**  
АВТОМОБИЛЬНЫЙ КОМПРЕССОР СИМВОЛ: 11409 EAN/GTIN: 5907451354315

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

### **ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA**

Kompresor samochodowy z pistoletem do pompowania kół to poręczne urządzenie przeznaczone do utrzymania odpowiedniego ciśnienia w oponach, co ma kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa jazdy i wydajności paliwowej pojazdu. Urządzenie jest wyposażone w wskaźnik ciśnienia, który umożliwia dokładne kontrolowanie wartości podczas pompowania.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji CE nie można w żaden sposób przebudowywać ani modyfikować produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż wcześniej opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp.

#### **Przygotowanie urządzenia do pracy:**

- Upewnij się, że samochód jest wyłączony, aby bezpiecznie podłączyć urządzenie.
- Podłącz wtyczkę zasilającą kompresora do gniazda zapalniczki samochodowej (12V).
- Przygotuj odpowiednią końcówkę do pompowania:
- Końcówka standardowa (zamontowana fabrycznie) do kół samochodowych.
- Końcówki do piłek i innych przedmiotów znajdują się w zestawie.

#### **POMPOWANIE KÓŁ**

- Połącz wąż kompresora z zaworem opony. Upewnij się, że jest dobrze dokręcony, aby zapobiec wyciekowi powietrza.
- Włącz kompresor, naciskając przycisk zasilania.
- Obserwuj wskaźnik ciśnienia i kontroluj wartość podczas pompowania:
- Gdy osiągniesz zalecane ciśnienie, wyłącz urządzenie i odłącz wąż od zaworu.
- Powtórz proces dla innych kół, jeśli to konieczne.

#### **UŻYCIE KOŃCÓWEK**

- Wybierz odpowiednią końcówkę z zestawu.
- Zamontuj końcówkę na wężyku kompresora.
- Postępuj zgodnie z instrukcją powyżej, dostosowując ciśnienie do pompowanego przedmiotu.

#### **PO ZAKOŃCZENIU PRACY:**

- Wyłącz kompresor i odłącz go od gniazda zapalniczki.
- Odczekaj aż urządzenie ostygnie
- Odłóż wszystkie elementy zestawu na miejsce, aby zapobiec ich zgubieniu.

#### **WSKAZÓWKA**

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

#### **DANE TECHNICZNE**

- **Zasilanie:** 12V (gniazdo zapalniczki samochodowej)
- **Moc:** 120W
- **Maksymalne ciśnienie tłoczenia:** 150 PSI / 10 bar
- **Funkcje dodatkowe:** Wbudowany wskaźnik ciśnienia
- **Zestaw zawiera:**
  - Kompresor z przewodem zasilającym
  - Pistolet do pompowania kół
  - Końcówki do pompowania piłek i innych akcesoriów

#### **WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (włącznie z dziećmi) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz przez osoby nieposiadające doświadczenia i / lub wiedzy w zakresie jego obsługi; chyba że osoby te będą mieć zapewniony nadzór ze strony osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej odpowiednie instrukcje dotyczące używania urządzenia
- Dzieci nie mogą bawić się produktem
- Nie używać urządzenia podczas jazdy.
- W czasie pracy wszystkie otwory urządzenia muszą być odsłonięte. Nie należy zasłaniać otworów dłońmi lub palcami ani przykrywać urządzenia. Istnieje niebezpieczeństwo przegrzania!

- Przy wysokich temperaturach na zewnątrz nie należy zostawiać urządzenia w samochodzie. Urządzenie mogłoby zostać wskutek tego nieodwracalnie uszkodzone
- Należy uważać na to, aby do otworu wlotu lub wylotu powietrza nie dostał się piasek, pył lub inne małe ciała obce.
- Urządzenia nie wolno spryskiwać wodą ani wkładać do wody. Istnieje ryzyko obrażeń spowodowanych porażeniem prądem, jeśli do wnętrza urządzenia dostanie się woda.
- Podczas pracy w żadnym razie nie należy kierować urządzenia w stronę siebie lub innych osób, w szczególności w stronę oczu i uszu. Istnieje zagrożenie odniesienia obrażeń!
- Nie przekraczaj maksymalnego zalecanego ciśnienia dla opony lub innego przedmiotu.
- Nie używaj urządzenia dłużej niż 10 minut bez przerwy – po tym czasie odczekaj, aż ostygnie.
- Brać pod uwagę wpływ środowiska. Nie narażać produktu na działanie deszczu. Nie używać produktu w wilgotnym lub mokrym otoczeniu. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem.
- Upewniać się, że miejsce pracy jest dobrze oświetlone
- Nie należy używać produktu w miejscach, w których istnieje ryzyko pożaru lub eksplozji
- Uchwyty i powierzchnie chwytne utrzymywać w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smaru
- Elektronarzędzie powinno być naprawiane tylko przez wykwalifikowany personel i tylko z użyciem oryginalnych części zamiennych.
- Produkt należy przechowywać wysoko, w suchym lub zamkniętym miejscu, niedostępnym dla dzieci
- Nosić ochronę dróg oddechowych!
- Nosić ochronę oczu!
- Nosić ochronniki słuchu!
- Przed czyszczeniem pozwolić produktowi
  - całkowicie ostygnąć
  - Regularnie sprawdzaj wąż i kable urządzenia, aby upewnić się, że nie są uszkodzone.
  - Używaj wyłącznie w gnieździe zapalniczki samochodowej o napięciu 12V.
  - Podczas pracy urządzenia trzymaj dzieci z dala od obszaru pompowania.
  - Unikaj używania urządzenia w pobliżu łatwopalnych substancji.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Upewnij się, że przewody są prawidłowo podłączone, aby zapobiec uszkodzeniom elektrycznym.
- Gdy poczujesz lub zauważysz dym wydobywający się z urządzenia, odłącz je natychmiast od gniazda zasilania
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt: - został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części. W przypadku uszkodzenia przewodu zabrania się dokonywania samodzielnych napraw.
- Nie demontuj urządzenia samodzielnie.
- Chronić produkt przed wilgocią.
- Elementów świetlnych nie można wymieniać. Jeśli elementy świetlne przestały działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Natychmiast wyłączyć produkt i usunąć kabel z produktu, jeśli pachnie spalenizną lub widać dym. Zlecić sprawdzenie produktu wykwalifikowanemu technikowi przed ponownym użyciem.
- Z powodu ekstremalnie szybkiej prędkości zmiany światła u dzieci lub u szczególnie podatnych osób (np. z chorobami psychicznymi) może dojść do zaburzeń wzrokowych.
- Przed użyciem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym urządzenia
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.



### **WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



### **UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH**

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** – ryzyko porażenia prądem



ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

**EN**

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

### **APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE**

A car compressor with a tire inflator gun is a handy device designed to maintain the right tire pressure, which is crucial for driving safety and the vehicle's fuel efficiency. The device is equipped with a pressure gauge that allows you to precisely control the value during inflation.

For safety and CE certification reasons, the product may not be rebuilt or modified in any way. If the product is used for purposes other than those previously described, the product may be damaged. Improper use may also cause hazards such as short circuits, fire, electric shock, etc.

### **Preparing the device for work:**

- Make sure your car is turned off to safely connect your device.
- Connect the compressor power plug to the car cigarette lighter socket (12V).
- Prepare the appropriate pumping tip:
- Standard tip (factory fitted) for car wheels.
- Tips for balls and other items are included in the set.

### **INFLATION OF TIRES**

- Connect the compressor hose to the tire valve. Make sure it is tightened securely to prevent air leaks.
- Turn on the compressor by pressing the power button.
- Observe the pressure gauge and control the value while inflating:
- Once you have reached the recommended pressure, turn off the machine and disconnect the hose from the valve.
- Repeat the process for the other wheels if necessary.

### **USING THE TIPS**

- Select the appropriate tip from the set.
- Install the fitting onto the compressor hose.
- Follow the instructions above, adjusting the pressure to suit the item being inflated.

### **AFTER WORK IS FINISHED:**

- Turn off the compressor and unplug it from the cigarette lighter socket.
- Wait for the device to cool down
- Put all the kit components back in their places to prevent them from being lost.

### **TIP**

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.

- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

## **TECHNICAL DATA**

- **Power supply:** 12V (car lighter socket)
- **Power:** 120W
- **Maximum discharge pressure:** 150 PSI / 10 bar
- **Additional features:** Built-in pressure gauge
- **The set includes:**
  - Compressor with power cord
  - Tire Inflating Gun
  - Ball inflating tips and other accessories

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or by persons lacking experience and/or knowledge on how to use it, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received appropriate instructions on how to use the appliance from that person.
- Children are not allowed to play with the product.
- Do not use the device while driving.
- All openings of the device must be clear during operation. Do not cover the openings with your hands or fingers or cover the device. There is a risk of overheating!
- Do not leave your device in the car when the outside temperature is high. This could result in irreversible damage to the device.
- Be careful not to allow sand, dust or other small foreign objects to enter the air inlet or outlet.
- Do not spray the device with water or place it in water. There is a risk of injury from electric shock if water enters the device.
- During operation, never point the device at yourself or other people, especially at eyes and ears. Risk of injury!
- Do not exceed the maximum recommended pressure for a tire or other item.
- Do not use the device for longer than 10 minutes without a break – then wait for it to cool down.
- Take into account the influence of the environment. Do not expose the product to rain. Do not use the product in a damp or wet environment. There is a risk of electric shock.
- Make sure your work area is well lit
- Do not use the product in places where there is a risk of fire or explosion
- Keep handles and gripping surfaces dry, clean and free from oil and grease.
- The power tool should only be repaired by qualified personnel and only using original spare parts.
- The product should be stored high, in a dry or closed place, out of reach of children.
- Wear respiratory protection!
- Wear eye protection!
- Wear hearing protection!
- Allow the product to soak before cleaning.
- cool down completely
- Check the appliance's hose and cables regularly to ensure they are not damaged.
- Use only in a 12V vehicle cigarette lighter socket.
- Keep children away from the pumping area while the appliance is operating.
- Avoid using the device near flammable substances.
- Cleaning and maintenance may not be performed by children without supervision.
- Never immerse the device in water.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Make sure the wires are connected properly to prevent electrical damage.
- If you smell or see smoke coming from the device, disconnect it from the power outlet immediately.
- Do not use a damaged device.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.
- Do not expose the product to mechanical stress.

- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is forbidden to use the product if any of its parts are damaged. In the event of damage to the cable, it is forbidden to make repairs yourself.
- Do not disassemble the device yourself.
- Protect the product from moisture.
- The light elements cannot be replaced. If the light elements have stopped working due to wear, the entire product must be replaced.
- Immediately turn off the product and remove the cable from the product if it smells burning or smoke is visible. Have the product checked by a qualified technician before using it again.
- Due to the extremely rapid speed of light change, visual disturbances may occur in children or particularly susceptible individuals (e.g. those with mental illnesses).
- Before use, make sure that the existing mains voltage matches the required operating voltage of the device.
- Always use the product as intended.



#### **TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING**

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



#### **DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT**

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the appropriate office.



DANGER! - risk of electric shock



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

**DE**

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

#### **ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTES**

Ein Autokompressor mit Reifenfüllpistole ist ein praktisches Gerät zur Aufrechterhaltung des richtigen Reifendrucks, der für die Fahrsicherheit und die Kraftstoffeffizienz des Fahrzeugs von entscheidender Bedeutung ist. Das Gerät ist mit einer Druckanzeige ausgestattet, mit der Sie den Wert beim Aufpumpen genau kontrollieren können.

Aus Gründen der Sicherheit und der CE-Zertifizierung darf das Produkt nicht umgebaut oder in irgendeiner Weise verändert werden. Wenn Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann es zu Schäden am Produkt kommen. Bei unsachgemäßer Verwendung können außerdem Gefahren wie Kurzschlüsse, Feuer, Stromschlag usw. entstehen.

#### **Gerät für den Betrieb vorbereiten:**

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Auto ausgeschaltet ist, um Ihr Gerät sicher anzuschließen.

- Verbinden Sie den Netzstecker des Kompressors mit der Zigarettenanzünderbuchse (12 V) im Auto.
- Bereiten Sie den passenden Inflationstipp vor:
- Standardspitze (werkseitig montiert) für Pkw-Räder.
- Tipps für Bälle und andere Gegenstände sind im Set enthalten.

### **Aufpumpen der Räder**

- Schließen Sie den Kompressorschlauch an das Reifenventil an. Stellen Sie sicher, dass es fest angezogen ist, um Luftlecks zu verhindern.
- Schalten Sie den Kompressor ein, indem Sie den Netzschalter drücken.
- Beobachten Sie das Manometer und kontrollieren Sie den Wert beim Aufpumpen:
- Wenn Sie den empfohlenen Druck erreicht haben, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie den Schlauch vom Ventil.
- Wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf für andere Räder.

### **DIE TIPPS NUTZEN**

- Wählen Sie aus dem Set die passende Spitze aus.
- Installieren Sie die Düse am Kompressorschlauch.
- Befolgen Sie die obigen Anweisungen und passen Sie den Druck an den Gegenstand an, den Sie aufpumpen.

### **NACH ARBEITSENDE:**

- Schalten Sie den Kompressor aus und ziehen Sie den Stecker aus der Zigarettenanzünderbuchse.
- Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist
- Bewahren Sie alle Ihre Ausrüstungsgegenstände wieder dort auf, wo sie hingehören, damit sie nicht verloren gehen.

### **TIPP**

- Das Gerät sollte auf Vollständigkeit der Lieferung und sichtbare Schäden überprüft werden.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder eines Schadens aufgrund fehlerhafter Verpackung oder Transport wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

### **TECHNISCHE DATEN**

- **Stromversorgung:** 12 V (Auto-Zigarettenanzünder-Anschluss)
- **Leistung:** 120 W
- **Maximaler Förderdruck:** 150 PSI / 10 bar
- **Zusätzliche Funktionen:** Eingebaute Druckanzeige
- **Das Set beinhaltet:**
  - Kompressor mit Netzkabel
  - Reifenfüllpistole
  - Tipps zum Aufpumpen von Bällen und anderem Zubehör

### **SICHERHEITSHINWEISE**

- Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder für Personen, denen es an Erfahrung und/oder Wissen in der Verwendung mangelt; es sei denn, diese Personen werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten entsprechende Anweisungen zur Verwendung des Geräts
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen
- Benutzen Sie das Gerät nicht während der Fahrt.
- Während des Betriebs müssen alle Öffnungen des Gerätes freigelegt werden. Decken Sie die Öffnungen nicht mit Ihren Händen oder Fingern ab und decken Sie das Gerät nicht ab. Es besteht Überhitzungsgefahr!
- Lassen Sie das Gerät bei hohen Außentemperaturen nicht im Auto. Das Gerät könnte dadurch irreversibel beschädigt werden
- Achten Sie darauf, dass kein Sand, Staub oder andere kleine Fremdkörper in die Lufteinlass- oder -auslassöffnung gelangen.
- Das Gerät darf nicht mit Wasser besprüht oder ins Wasser gestellt werden. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag, wenn Wasser in das Gerät eindringt.
- Richten Sie das Gerät beim Arbeiten auf keinen Fall auf sich selbst oder andere Personen, insbesondere nicht auf Augen und Ohren. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Überschreiten Sie nicht den maximal empfohlenen Druck für einen Reifen oder einen anderen Gegenstand.
- Benutzen Sie das Gerät nicht länger als 10 Minuten ununterbrochen – warten Sie danach, bis es abgekühlt ist.
- Berücksichtigen Sie Umwelteinflüsse. Setzen Sie das Produkt keinem Regen aus. Benutzen Sie das Produkt nicht in feuchter oder nasser Umgebung. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet ist
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, an denen Brand- oder Explosionsgefahr besteht
- Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett
- Das Elektrowerkzeug darf nur von Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen repariert werden.
- Das Produkt sollte hoch, an einem trockenen oder geschlossenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern gelagert werden



- Atemschutz tragen!
- Augenschutz tragen!
- Tragen Sie Gehörschutz!
- Lassen Sie das Produkt vor der Reinigung abkühlen
- vollständig abkühlen lassen
- Überprüfen Sie regelmäßig die Schläuche und Kabel des Geräts, um sicherzustellen, dass sie nicht beschädigt sind.
- Nur in einem 12-V-Zigarettenanzünder im Auto verwenden.
- Halten Sie Kinder vom Pumpbereich fern, während das Gerät in Betrieb ist.
- Vermeiden Sie die Verwendung des Geräts in der Nähe von brennbaren Substanzen.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Stellen Sie sicher, dass die Kabel richtig angeschlossen sind, um elektrische Schäden zu vermeiden.
- Wenn Sie spüren oder bemerken, dass Rauch aus dem Gerät austritt, ziehen Sie es sofort aus der Steckdose
- Benutzen Sie kein beschädigtes Gerät.
- Stellen Sie sicher, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Verwendung ein und sichern Sie das Produkt vor der erneuten Verwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht möglich, wenn das Produkt: - beschädigt ist, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - während des Transports übermäßigen Belastungen ausgesetzt war.
- Es ist verboten, das Produkt zu verwenden, wenn Teile davon beschädigt sind. Im Falle einer Beschädigung des Kabels ist es verboten, Reparaturen selbst durchzuführen.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit.
- Leuchtelemente können nicht ausgetauscht werden. Wenn die Leuchtelemente aufgrund von Verschleiß nicht mehr funktionieren, muss das gesamte Produkt ausgetauscht werden.
- Schalten Sie das Produkt sofort aus und entfernen Sie das Kabel vom Produkt, wenn es verbrannt riecht oder Rauch zeigt. Lassen Sie das Produkt vor der Wiederverwendung von einem qualifizierten Techniker überprüfen.
- Aufgrund der extrem schnellen Lichtwechselgeschwindigkeit kann es bei Kindern oder besonders anfälligen Personen (z. B. mit psychischen Erkrankungen) zu Sehstörungen kommen.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die vorhandene Netzspannung mit der erforderlichen Betriebsspannung des Geräts kompatibel ist
- Das Produkt sollte immer bestimmungsgemäß verwendet werden.



#### **TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtamt.



#### **ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN**

Aus Gründen des Umweltschutzes sollten gebrauchte Elektro- und Elektronikprodukte nicht über den Hausmüll, sondern fachgerecht entsorgt werden. Informationen zu Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der zuständigen Stelle.



GEFAHR! – Gefahr eines Stromschlags



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der relevanten europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der relevanten europäischen und nationalen RoHS-Richtlinien, die für es gelten.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und technischen Daten des Produkts vorzunehmen.

CZ

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uschovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

### **APLIKACE A POPIS ZAŘÍZENÍ**

Autokompresor s pistolí na huštění pneumatik je šikovné zařízení určené k udržení vhodného tlaku v pneumatikách, který je zásadní pro bezpečnost jízdy a spotřebu paliva vozidla. Zařízení je vybaveno indikátorem tlaku, který umožňuje přesnou kontrolu hodnoty během nafukování.

Z důvodu bezpečnosti a certifikace CE nelze výrobek žádným způsobem přestavovat ani upravovat. Pokud produkt používáte k jiným účelům, než jsou výše popsány, může dojít k poškození produktu. Nesprávné použití může také způsobit nebezpečí, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

#### **Příprava zařízení k provozu:**

- Ujistěte se, že je vaše auto vypnuté, aby bylo možné zařízení bezpečně připojit.
- Zapojte zástrčku kompresoru do zásuvky autozapalovače (12V).
- Připravte si vhodnou nafukovací špičku:
- Standardní hrot (instalovaný ve výrobě) pro kola automobilů.
- Nástavce na míčky a další předměty jsou součástí sady.

#### **NAFUKOVÁNÍ KOL**

- Připojte hadici kompresoru k ventilku pneumatiky. Ujistěte se, že je pevně utažen, aby nedošlo k úniku vzduchu.
- Zapněte kompresor stisknutím tlačítka napájení.
- Sledujte tlakoměr a kontrolujte hodnotu při nafukování:
- Když dosáhnete doporučeného tlaku, vypněte zařízení a odpojte hadici od ventilu.
- V případě potřeby postup opakujte pro další kola.

#### **POUŽÍVÁNÍ TIPŮ**

- Vyberte si vhodný tip ze sady.
- Namontujte trysku na hadici kompresoru.
- Postupujte podle výše uvedených pokynů a upravte tlak podle předmětu, který nafukujete.

#### **PO DOKONČENÍ PRÁCE:**

- Vypněte kompresor a odpojte jej ze zásuvky zapalovače cigaret.
- Počkejte, až zařízení vychladne
- Vraťte všechny položky své sady tam, kam patří, aby se neztratily.

#### **TIP**

- Zařízení by mělo být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelného poškození.
- V případě nekompletní dodávky nebo poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy kontaktujte servisní horkou linku.

### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- **Napájení:** 12V (zásuvka autozapalovače)
- **Výkon:** 120W
- **Maximální výtláčny tlak:** 150 PSI / 10 bar
- **Další vlastnosti:** Vestavěný indikátor tlaku
- **Sada obsahuje:**
  - Kompresor s napájecím kabelem
  - Pistole na huštění pneumatik
  - Tipy pro nafukování míčů a dalšího příslušenství

### **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobami, které nemají zkušenosti a/nebo znalosti s jeho používáním; pokud tyto osoby nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo neobdržely příslušné pokyny týkající se použití zařízení
- Děti si s výrobkem nesmí hrát
- Nepoužívejte zařízení při řízení.
- Během provozu musí být všechny otvory zařízení odkryté. Nezakrývejte otvory rukama ani prsty a nezakrývejte zařízení. Hrozí nebezpečí přehřátí!
- Když jsou venkovní teploty vysoké, nenechávejte zařízení v autě. V důsledku toho by mohlo dojít k nevratnému poškození zařízení
- Dávejte pozor, aby se do otvoru pro vstup nebo výstup vzduchu nedostal písek, prach nebo jiná malá cizí tělesa.
- Zařízení nesmí být postříkáno vodou nebo umístěno do vody. Pokud do zařízení vnikne voda, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Při práci za žádných okolností nemiřte přístrojem na sebe nebo jiné osoby, zejména do očí a uší. Hrozí nebezpečí úrazu!
- Nepřekračujte maximální doporučený tlak pro pneumatiku nebo jiný předmět.
- Zařízení nepoužívejte nepřetržitě déle než 10 minut - po této době počkejte, až vychladne.
- Berte v úvahu vlivy prostředí. Nevystavujte výrobek dešti. Nepoužívejte výrobek ve vlhkém nebo mokřém prostředí. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Ujistěte se, že je pracovní prostor dobře osvětlen
- Výrobek nepoužívejte v místech, kde hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu
- Udržujte rukojeti a úchopové plochy suché, čisté a bez oleje a mastnoty
- Elektrické nářadí smí opravovat pouze kvalifikovaný personál a pouze originální náhradní díly.
- Výrobek by měl být skladován vysoko, na suchém nebo uzavřeném místě, mimo dosah dětí
- Používejte ochranu dýchacích cest!
- Používejte ochranu očí!
- Používejte ochranu sluchu!
- Před čištěním nechte produkt vychladnout
- úplně vychladnout
- Pravidelně kontrolujte hadice a kabely jednotky, abyste se ujistili, že nejsou poškozené.
- Používejte pouze v 12V zásuvce autozapalovače.
- Udržujte děti mimo oblast čerpání, když je zařízení v provozu.
- Vyhněte se používání zařízení v blízkosti hořlavých látek.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Nikdy neponořujte přístroj do vody.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Ujistěte se, že jsou vodiče správně připojeny, aby nedošlo k poškození elektrickým proudem.
- Pokud cítíte nebo si všimnete, že ze zařízení vychází kouř, okamžitě jej odpojte ze zásuvky
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, vlhkostí, hořlavými plyny, výpary a rozpouštědly.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud bezpečný provoz již není možný, přestaňte jej používat a před opětovným použitím produkt zajistěte. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl skladován po dlouhou dobu v nepříznivých podmínkách nebo - byl během přepravy vystaven nadměrnému zatížení.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoliv jeho část poškozena. V případě poškození kabelu je zakázáno provádět opravy svépomocí.
- Nerozebírejte zařízení sami.
- Chraňte výrobek před vlhkostí.
- Světelné prvky nelze vyměnit. Pokud světelné prvky přestaly fungovat kvůli opotřebení, je nutné vyměnit celý výrobek.
- Okamžitě vypněte produkt a odpojte kabel od produktu, pokud je cítit spáleninou nebo je vidět kouř. Před opětovným použitím nechte výrobek zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- Vzhledem k extrémně rychlé rychlosti změn světla se mohou u dětí nebo zvláště náchylných osob (např. s duševními chorobami) vyskytnout poruchy vidění.
- Před použitím se ujistěte, že stávající síťové napětí je kompatibilní s požadovaným provozním napětím zařízení

- Výrobek by měl být vždy používán tak, jak je určen.



#### **TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY**

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.



#### **LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ**

Z důvodu ochrany životního prostředí by použité elektrické a elektronické výrobky neměly být likvidovány jako domovní odpad, ale měly by být řádně zlikvidovány. Informace o odběrných místech a jejich otevírací době poskytuje příslušný úřad.



**NEBEZPEČÍ!** – nebezpečí úrazu elektrickým proudem



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento produkt splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic RoHS, které se na něj vztahují.

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

## **FR**

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

### **APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL**

Un compresseur de voiture équipé d'un pistolet de gonflage des pneus est un appareil pratique conçu pour maintenir la pression appropriée dans les pneus, ce qui est crucial pour la sécurité de conduite et l'efficacité énergétique du véhicule. L'appareil est équipé d'un indicateur de pression qui permet de contrôler précisément la valeur lors du gonflage.

Pour des raisons de sécurité et de certification CE, le produit ne peut en aucun cas être reconstruit ou modifié. Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites précédemment, le produit pourrait être endommagé. Une utilisation inappropriée peut également entraîner des risques tels que des courts-circuits, un incendie, un choc électrique, etc.

#### **Préparation de l'appareil au fonctionnement :**

- Assurez-vous que votre voiture est éteinte pour connecter votre appareil en toute sécurité.
- Connectez la fiche d'alimentation du compresseur à la prise allume-cigare de la voiture (12 V).
- Préparez l'embout de gonflage adapté :
- Embout standard (installé en usine) pour roues de voiture.
- Des embouts pour balles et autres objets sont inclus dans l'ensemble.

#### **GONFLAGE DES ROUES**

- Connectez le tuyau du compresseur à la valve du pneu. Assurez-vous qu'il est bien serré pour éviter les fuites d'air.
- Allumez le compresseur en appuyant sur le bouton d'alimentation.
- Surveillez le manomètre et contrôlez la valeur pendant le gonflage :
- Lorsque vous atteignez la pression recommandée, éteignez l'appareil et débranchez le tuyau de la valve.
- Répétez le processus pour les autres roues si nécessaire.

#### **UTILISER LES CONSEILS**

- Choisissez l'embout approprié dans l'ensemble.
- Installez la buse sur le tuyau du compresseur.
- Suivez les instructions ci-dessus en ajustant la pression en fonction de l'article que vous gonflez.

## **UNE FOIS LE TRAVAIL TERMINÉ :**

- Éteignez le compresseur et débranchez-le de la prise allume-cigare.
- Attendez que l'appareil refroidisse
- Remettez tous les éléments de votre kit à leur place pour éviter qu'ils ne se perdent.

## **CONSEIL**

- L'appareil doit être vérifié pour vérifier l'intégralité de la livraison et les dommages visibles.
- En cas de livraison incomplète ou de dommages dus à un emballage ou un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

## **DONNÉES TECHNIQUES**

- **Alimentation** : 12V (prise allume-cigare)
- **Puissance** : 120W
- **Pression de décharge maximale** : 150 PSI / 10 bar
- **Caractéristiques supplémentaires** : Indicateur de pression intégré
- **L'ensemble comprend** :
  - Compresseur avec cordon d'alimentation
  - Pistolet de gonflage des pneus
  - Conseils pour gonfler les ballons et autres accessoires

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes manquant d'expérience et/ou de connaissances dans son utilisation ; à moins que ces personnes ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou n'aient reçu des instructions appropriées concernant l'utilisation de l'appareil
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit
- N'utilisez pas l'appareil en conduisant.
- Pendant le fonctionnement, toutes les ouvertures de l'appareil doivent être découvertes. Ne couvrez pas les ouvertures avec vos mains ou vos doigts et ne couvrez pas l'appareil. Il y a un risque de surchauffe !
- Lorsque les températures extérieures sont élevées, ne laissez pas l'appareil dans la voiture. L'appareil pourrait alors être endommagé de manière irréversible.
- Faites attention à ne pas laisser du sable, de la poussière ou d'autres petits corps étrangers pénétrer dans l'ouverture d'entrée ou de sortie d'air.
- L'appareil ne doit pas être aspergé d'eau ni placé dans l'eau. Il existe un risque de blessure par choc électrique si de l'eau pénètre dans l'appareil.
- Lorsque vous travaillez, vous ne devez en aucun cas diriger l'appareil vers vous-même ou vers d'autres personnes, en particulier vers les yeux et les oreilles. Il y a un risque de blessure !
- Ne dépassez pas la pression maximale recommandée pour un pneu ou un autre article.
- N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 10 minutes en continu. Passé ce délai, attendez qu'il refroidisse.
- Tenir compte des influences environnementales. N'exposez pas le produit à la pluie. N'utilisez pas le produit dans un environnement humide ou mouillé. Il existe un risque de choc électrique.
- Assurez-vous que la zone de travail est bien éclairée
- N'utilisez pas le produit dans des endroits où il existe un risque d'incendie ou d'explosion
- Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
- L'outil électrique ne doit être réparé que par du personnel qualifié et uniquement en utilisant des pièces de rechange d'origine.
- Le produit doit être stocké en hauteur, dans un endroit sec ou fermé, hors de portée des enfants.
- Portez une protection respiratoire !
- Portez des lunettes de protection !
- Portez une protection auditive !
- Laissez le produit refroidir avant de le nettoyer
- refroidir complètement
- Vérifiez régulièrement le tuyau et les câbles de l'appareil pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés.
- À utiliser uniquement dans une prise allume-cigare de voiture 12 V.
- Éloignez les enfants de la zone de pompage pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de substances inflammables.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- Assurez-vous que les fils sont correctement connectés pour éviter les dommages électriques.

- Si vous sentez ou remarquez de la fumée provenant de l'appareil, débranchez-le immédiatement de la prise de courant.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, de l'humidité élevée, de l'humidité, des gaz, vapeurs et solvants inflammables.
- N'exposez pas le produit à des charges mécaniques.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, arrêtez l'utilisation et sécurisez le produit avant de le réutiliser. Un fonctionnement sûr n'est pas possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une longue période dans des conditions défavorables, ou - a été soumis à des charges excessives pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une partie de celui-ci est endommagée. En cas de dommage au câble, il est interdit d'effectuer les réparations soi-même.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- Protéger le produit de l'humidité.
- Les éléments lumineux ne peuvent pas être remplacés. Si les éléments lumineux ne fonctionnent plus en raison de l'usure, l'ensemble du produit doit être remplacé.
- Éteignez immédiatement le produit et retirez le câble du produit s'il sent le brûlé ou s'il présente de la fumée. Faites vérifier le produit par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- En raison de la vitesse extrêmement rapide des changements de lumière, des troubles visuels peuvent survenir chez les enfants ou chez les personnes particulièrement sensibles (par exemple atteintes de maladies mentales).
- Avant utilisation, assurez-vous que la tension secteur existante est compatible avec la tension de fonctionnement requise de l'appareil.
- Le produit doit toujours être utilisé comme prévu.



#### **CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS**

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie.



#### **ÉLIMINATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS**

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais éliminés de manière appropriée. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont fournies par le bureau compétent.



DANGER! – risque de choc électrique



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives RoHS européennes et nationales pertinentes qui lui sont applicables.

Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis le texte, la conception et les données techniques du produit.

**IT**

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

#### **APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO**

Un compressore per auto con pistola per gonfiare i pneumatici è un pratico dispositivo progettato per mantenere la pressione adeguata nei pneumatici, fondamentale per la sicurezza di guida e l'efficienza del carburante del veicolo. Il dispositivo è dotato di un indicatore di pressione che permette di controllarne con precisione il valore durante il gonfiaggio.

Per ragioni di sicurezza e di certificazione CE il prodotto non può essere ricostruito o modificato in alcun modo. Se si utilizza il prodotto per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, il prodotto potrebbe danneggiarsi. L'uso improprio può anche causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

### **Preparazione del dispositivo per il funzionamento:**

- Assicurati che l'auto sia spenta per connettere il tuo dispositivo in sicurezza.
- Collegare la spina di alimentazione del compressore alla presa accendisigari dell'auto (12V).
- Preparare il suggerimento di gonfiaggio appropriato:
- Punta standard (installata in fabbrica) per ruote auto.
- Nel set sono inclusi suggerimenti per palline e altri oggetti.

### **GONFIAGGIO DELLE RUOTE**

- Collegare il tubo del compressore alla valvola del pneumatico. Assicurarsi che sia serrato saldamente per evitare perdite d'aria.
- Accendere il compressore premendo il pulsante di accensione.
- Osserva il manometro e controlla il valore durante il gonfiaggio:
- Quando si raggiunge la pressione consigliata, spegnere il dispositivo e scollegare il tubo dalla valvola.
- Se necessario, ripetere l'operazione per le altre ruote.

### **UTILIZZANDO I CONSIGLI**

- Scegli la punta appropriata dal set.
- Installare l'ugello sul tubo del compressore.
- Segui le istruzioni sopra, adattando la pressione all'oggetto che stai gonfiando.

### **A LAVORO FINITO:**

- Spegnere il compressore e scollegarlo dalla presa dell'accendisigari.
- Attendere finché il dispositivo non si raffredda
- Rimetti tutti gli oggetti del tuo kit al loro posto per evitare che si perdano.

### **MANCIA**

- L'apparecchio deve essere controllato per verificare la completezza della consegna e eventuali danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o di danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline di assistenza.

### **DATI TECNICI**

- **Alimentazione:** 12V (presa accendisigari auto)
- **Potenza:** 120 W
- **Pressione massima di scarico:** 150 PSI / 10 bar
- **Caratteristiche aggiuntive:** indicatore di pressione integrato
- **Il set include:**
  - Compressore con cavo di alimentazione
  - Pistola per gonfiare pneumatici
  - Consigli per gonfiare palloni e altri accessori

### **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza e/o conoscenza nel suo utilizzo; a meno che queste persone non siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto adeguate istruzioni riguardo l'uso del dispositivo
- I bambini non devono giocare con il prodotto
- Non utilizzare il dispositivo durante la guida.
- Durante il funzionamento tutte le aperture dell'apparecchio devono essere scoperte. Non coprire le aperture con le mani o le dita né coprire il dispositivo. Pericolo di surriscaldamento!
- Quando le temperature esterne sono elevate, non lasciare il dispositivo in macchina. Di conseguenza il dispositivo potrebbe danneggiarsi irreversibilmente
- Fare attenzione a non far entrare sabbia, polvere o altri piccoli corpi estranei nell'apertura di ingresso o uscita dell'aria.
- Il dispositivo non deve essere spruzzato con acqua o immerso in acqua. Se entra acqua nell'apparecchio sussiste il pericolo di lesioni dovute a scossa elettrica.
- Durante il lavoro non puntare in nessun caso l'apparecchio verso se stessi o altre persone, soprattutto verso gli occhi e le orecchie. Pericolo di lesioni!
- Non superare la pressione massima consigliata per uno pneumatico o altro oggetto.
- Non utilizzare il dispositivo per più di 10 minuti consecutivi, trascorso questo tempo attendere che si raffreddi.

- Prendere in considerazione gli influssi ambientali. Non esporre il prodotto alla pioggia. Non utilizzare il prodotto in un ambiente umido o bagnato. Esiste il rischio di scosse elettriche.
- Assicurati che l'area di lavoro sia ben illuminata
- Non utilizzare il prodotto in luoghi in cui esiste il rischio di incendio o esplosione
- Mantenere le maniglie e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso
- L'elettrotensile deve essere riparato solo da personale qualificato e utilizzando solo pezzi di ricambio originali.
- Il prodotto deve essere conservato in alto, in un luogo asciutto o chiuso, fuori dalla portata dei bambini
- Indossare una protezione respiratoria!
- Indossare una protezione per gli occhi!
- Indossare protezioni per l'udito!
- Lasciare raffreddare il prodotto prima della pulizia
- raffreddare completamente
- Controllare regolarmente il tubo flessibile e i cavi dell'unità per assicurarsi che non siano danneggiati.
- Utilizzare solo nella presa accendisigari dell'auto da 12 V.
- Tenere i bambini lontani dall'area di pompaggio mentre il dispositivo è in funzione.
- Evitare di utilizzare il dispositivo vicino a sostanze infiammabili.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Assicurarsi che i cavi siano collegati correttamente per evitare danni elettrici.
- Se senti o noti del fumo uscire dal dispositivo, scollegalo immediatamente dalla presa di corrente
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocare con loro, il che è pericoloso.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, elevata umidità, umidità, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non esporre il prodotto a carichi meccanici.
- Se il funzionamento sicuro non è più possibile, interrompere l'uso e proteggere il prodotto prima di riutilizzarlo. Un funzionamento sicuro non è possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato conservato per un lungo periodo di tempo in condizioni sfavorevoli, o - è stato sottoposto a carichi eccessivi durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se qualsiasi sua parte è danneggiata. In caso di danneggiamento del cavo è vietato effettuare riparazioni da soli.
- Non smontare il dispositivo da soli.
- Proteggere il prodotto dall'umidità.
- Gli elementi luminosi non possono essere sostituiti. Se gli elementi luminosi hanno smesso di funzionare a causa dell'usura, è necessario sostituire l'intero prodotto.
- Spegnerne immediatamente il prodotto e rimuovere il cavo dal prodotto se emana odore di bruciato o mostra fumo. Far controllare il prodotto da un tecnico qualificato prima di riutilizzarlo.
- A causa della velocità estremamente rapida dei cambiamenti della luce, nei bambini o in persone particolarmente predisposte (ad es. con malattie mentali) possono verificarsi disturbi visivi.
- Prima dell'uso, assicurarsi che la tensione di rete esistente sia compatibile con la tensione operativa richiesta del dispositivo
- Il prodotto deve essere sempre utilizzato come previsto.



#### **CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI**

L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale.



#### **SMALTIMENTO DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI USATI**

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti come rifiuti domestici, ma smaltiti correttamente. Le informazioni sui punti di raccolta e sui relativi orari di apertura sono fornite dall'ufficio competente.





PERICOLO! – rischio di scossa elettrica



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle pertinenti direttive europee e nazionali ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle pertinenti direttive RoHS europee e nazionali ad esso applicabili.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

**ES**

Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

### **APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO**

Un compresor de automóvil con pistola de inflado de neumáticos es un dispositivo práctico diseñado para mantener la presión adecuada en los neumáticos, lo cual es crucial para la seguridad en la conducción y la eficiencia del combustible del vehículo. El dispositivo está equipado con un indicador de presión que le permite controlar con precisión el valor durante el inflado.

Por motivos de seguridad y certificación CE, el producto no se puede reconstruir ni modificar de ninguna manera. Si utiliza el producto para fines distintos a los descritos anteriormente, el producto podría dañarse. El uso inadecuado también puede provocar riesgos como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

### **Preparando el dispositivo para su funcionamiento:**

- Asegúrese de que su automóvil esté apagado para conectar su dispositivo de manera segura.
- Conecte el enchufe del compresor a la toma del encendedor del coche (12V).
- Prepare el consejo de inflación adecuado:
- Punta estándar (instalada de fábrica) para ruedas de automóvil.
- En el set se incluyen puntas para pelotas y otros objetos.

### **INFLAR LAS RUEDAS**

- Conecte la manguera del compresor a la válvula del neumático. Asegúrese de que esté bien apretado para evitar fugas de aire.
- Encienda el compresor presionando el botón de encendido.
- Observe el manómetro y controle el valor mientras infla:
- Cuando alcance la presión recomendada, apague el dispositivo y desconecte la manguera de la válvula.
- Repita el proceso para otras ruedas si es necesario.

### **USANDO LOS CONSEJOS**

- Elija la punta adecuada del conjunto.
- Instale la boquilla en la manguera del compresor.
- Siga las instrucciones anteriores, ajustando la presión al artículo que está inflando.

### **UNA VEZ TERMINADO EL TRABAJO:**

- Apague el compresor y desconéctelo de la toma del encendedor.
- Espere hasta que el dispositivo se enfríe.
- Vuelva a colocar todos los elementos de su kit en su lugar para evitar que se pierdan.

### **CONSEJO**

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo y que tenga daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o daños debido a un embalaje o transporte defectuoso, comuníquese con la línea directa de servicio.

### **DATOS TÉCNICOS**

- **Fuente de alimentación:** 12V (toma de mechero del coche)
- **Potencia:** 120W
- **Presión máxima de descarga:** 150 PSI / 10 bar

- **Características adicionales:** Indicador de presión incorporado
- **El conjunto incluye:**
  - Compresor con cable de alimentación.
  - Pistola para inflar neumáticos
  - Consejos para inflar pelotas y otros accesorios

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- El aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas que carezcan de experiencia y/o conocimiento en su uso; a menos que estas personas estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones adecuadas sobre el uso del dispositivo
- Los niños no deben jugar con el producto.
- No utilice el dispositivo mientras conduce.
- Durante el funcionamiento, todas las aberturas del dispositivo deben estar descubiertas. No cubra las aberturas con las manos o los dedos ni cubra el dispositivo. ¡Existe peligro de sobrecalentamiento!
- Cuando las temperaturas exteriores sean altas, no deje el dispositivo en el coche. Como resultado, el dispositivo podría sufrir daños irreversibles.
- Tenga cuidado de no permitir que entre arena, polvo u otros cuerpos extraños pequeños en la abertura de entrada o salida de aire.
- El dispositivo no debe rociarse con agua ni sumergirse en agua. Existe riesgo de lesiones por descarga eléctrica si entra agua en el dispositivo.
- Durante el trabajo no apunte el aparato bajo ninguna circunstancia a usted mismo ni a otras personas, especialmente a los ojos y oídos. ¡Existe riesgo de lesiones!
- No exceda la presión máxima recomendada para un neumático u otro artículo.
- No utilice el dispositivo durante más de 10 minutos seguidos; pasado este tiempo, espere hasta que se enfríe.
- Tenga en cuenta las influencias ambientales. No exponga el producto a la lluvia. No utilice el producto en un ambiente húmedo o mojado. Existe riesgo de descarga eléctrica.
- Asegúrese de que el área de trabajo esté bien iluminada.
- No utilice el producto en lugares donde exista riesgo de incendio o explosión.
- Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.
- La herramienta eléctrica sólo debe ser reparada por personal cualificado y utilizando únicamente repuestos originales.
- El producto debe almacenarse en alto, en un lugar seco o cerrado, fuera del alcance de los niños.
- ¡Use protección respiratoria!
- ¡Usa protección para los ojos!
- ¡Usa protección auditiva!
- Deje que el producto se enfríe antes de limpiarlo.
- enfriar completamente
- Revise periódicamente la manguera y los cables de la unidad para asegurarse de que no estén dañados.
- Úselo únicamente en una toma de encendedor de automóvil de 12 V.
- Mantenga a los niños alejados del área de extracción mientras el dispositivo esté en funcionamiento.
- Evite utilizar el dispositivo cerca de sustancias inflamables.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- Para la limpieza utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- Asegúrese de que los cables estén conectados correctamente para evitar daños eléctricos.
- Si siente o nota humo saliendo del dispositivo, desconéctelo inmediatamente de la toma de corriente.
- No utilice un dispositivo dañado.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Proteja el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, humedad elevada, humedad, gases inflamables, vapores y disolventes.
- No exponga el producto a cargas mecánicas.
- Si ya no es posible una operación segura, deje de usarlo y asegure el producto antes de volver a usarlo. No es posible un funcionamiento seguro si el producto: - ha sido dañado, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un largo período de tiempo en condiciones desfavorables, o - ha sido sometido a cargas excesivas durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte del mismo está dañada. En caso de daños en el cable, está prohibido realizar reparaciones usted mismo.

- No desmonte el dispositivo usted mismo.
- Proteger el producto de la humedad.
- Los elementos ligeros no se pueden reemplazar. Si los elementos luminosos han dejado de funcionar debido al desgaste, se deberá sustituir todo el producto.
- Apague inmediatamente el producto y retire el cable del producto si huele a quemado o muestra humo. Haga que un técnico cualificado revise el producto antes de volver a utilizarlo.
- Debido a la velocidad extremadamente rápida de los cambios de luz, pueden producirse alteraciones visuales en niños o en personas especialmente sensibles (por ejemplo, con enfermedades mentales).
- Antes de su uso, asegúrese de que la tensión de red existente sea compatible con la tensión de funcionamiento requerida del dispositivo.
- El producto siempre debe usarse según lo previsto.



#### **CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS**

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal.



#### **ELIMINACIÓN DE DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS**

Por motivos de protección del medio ambiente, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse como residuos domésticos, sino de forma adecuada. La oficina correspondiente proporcionará información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura.



¡PELIGRO! – riesgo de descarga eléctrica



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas RoHS europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

NL

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

#### **TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT**

Een autocompressor met een bandenpompstool is een handig apparaat dat is ontworpen om de juiste bandenspanning te behouden, wat cruciaal is voor de rijveiligheid en het brandstofverbruik van het voertuig. Het apparaat is uitgerust met een drukindicator waarmee u tijdens het opblazen de waarde nauwkeurig kunt controleren.

Om veiligheids- en CE-certificeringsredenen mag het product op geen enkele manier worden herbouwd of aangepast. Als u het product voor andere doeleinden gebruikt dan hierboven beschreven, kan het product beschadigd raken. Onjuist gebruik kan ook gevaren veroorzaken zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz.

#### **Apparaat gereedmaken voor gebruik:**

- Zorg ervoor dat uw auto is uitgeschakeld om uw apparaat veilig te kunnen verbinden.
- Sluit de stekker van de compressor aan op de sigarettenaansteker van de auto (12V).
- Bereid de juiste opblaastip voor:
- Standaardtip (af fabriek geïnstalleerd) voor autowielen.
- Tips voor ballen en andere voorwerpen zijn in de set inbegrepen.

#### **DE WIELEN OPBLAZEN**

- Sluit de compressorslang aan op het bandventiel. Zorg ervoor dat deze stevig is vastgedraaid om luchtlekken te voorkomen.

- Zet de compressor aan door op de aan/uit-knop te drukken.
- Houd de manometer in de gaten en controleer de waarde tijdens het oppompen:
- Wanneer u de aanbevolen druk bereikt, schakelt u het apparaat uit en koppelt u de slang los van de klep.
- Herhaal het proces indien nodig voor andere wielen.

#### **GEBRUIK VAN DE TIPS**

- Kies de juiste tip uit de set.
- Installeer het mondstuk op de compressorslang.
- Volg de bovenstaande instructies en pas de druk aan op het artikel dat u opblaast.

#### **NADAT HET WERK VOLTOOID IS:**

- Schakel de compressor uit en haal de stekker uit de sigarettenaansteker.
- Wacht tot het apparaat is afgekoeld
- Leg al je kititems terug waar ze horen, om te voorkomen dat ze verloren gaan.

#### **TIP**

- Het apparaat moet worden gecontroleerd op volledigheid van levering en zichtbare schade.
- In geval van een onvolledige levering of schade door gebrekkige verpakking of transport kunt u contact opnemen met de servicehotline.

#### **TECHNISCHE GEGEVENS**

- **Voeding:** 12V (autoaanstekeraansluiting)
- **Vermogen:** 120W
- **Maximale persdruk:** 150 PSI / 10 bar
- **Extra kenmerken:** Ingebouwde drukindicator
- **De set bevat:**
  - Compressor met netsnoer
  - Bandenpompstool
  - Tips voor het opblazen van ballen en andere accessoires

#### **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of door personen die ervaring en/of kennis missen in het gebruik ervan; tenzij deze personen onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of passende instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat
- Kinderen mogen niet met het product spelen
- Gebruik het apparaat niet tijdens het rijden.
- Tijdens bedrijf moeten alle openingen van het apparaat onbedekt zijn. Bedek de openingen niet met uw handen of vingers en bedek het apparaat niet. Er bestaat gevaar voor oververhitting!
- Als de buitentemperatuur hoog is, laat het apparaat dan niet in de auto liggen. Het apparaat kan hierdoor onomkeerbaar beschadigd raken
- Zorg ervoor dat er geen zand, stof of andere kleine vreemde voorwerpen in de luchtinlaat- of uitlaatopening terecht komen.
- Het apparaat mag niet met water worden besproeid of in water worden geplaatst. Er bestaat gevaar voor letsel door een elektrische schok als er water in het apparaat komt.
- Tijdens het werken mag u het apparaat in geen geval op uzelf of op andere mensen richten, vooral niet op de ogen en oren. Er bestaat gevaar voor letsel!
- Overschrijd de maximaal aanbevolen spanning voor een band of ander voorwerp niet.
- Gebruik het apparaat niet langer dan 10 minuten onafgebroken - wacht na deze tijd tot het is afgekoeld.
- Houd rekening met omgevingsinvloeden. Stel het product niet bloot aan regen. Gebruik het product niet in een vochtige of natte omgeving. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok.
- Zorg ervoor dat het werkgebied goed verlicht is
- Gebruik het product niet op plaatsen waar brand- of explosiegevaar bestaat
- Houd handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet
- Het elektrische gereedschap mag uitsluitend worden gerepareerd door gekwalificeerd personeel en uitsluitend met gebruik van originele reserveonderdelen.
- Het product moet hoog worden bewaard, op een droge of gesloten plaats, buiten het bereik van kinderen
- Draag ademhalingsbescherming!
- Draag oogbescherming!
- Draag gehoorbescherming!
- Laat het product afkoelen voordat u het reinigt
- volledig afkoelen
- Controleer regelmatig de slang en kabels van het apparaat om er zeker van te zijn dat ze niet beschadigd zijn.

- Alleen gebruiken in een 12V-sigarettenaanstekeraansluiting in de auto.
- Houd kinderen uit de buurt van het pompgebied terwijl het apparaat in werking is.
- Vermijd gebruik van het apparaat in de buurt van brandbare stoffen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Gebruik voor het reinigen een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Zorg ervoor dat de draden goed zijn aangesloten om elektrische schade te voorkomen.
- Als u voelt of merkt dat er rook uit het apparaat komt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen er mee gaan spelen, wat gevaarlijk is.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische belastingen.
- Als veilig gebruik niet langer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product voordat u het opnieuw gebruikt. Veilig gebruik is niet mogelijk als het product: - beschadigd is, - niet naar behoren functioneert, - gedurende lange tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen, of - tijdens transport aan overmatige belasting is blootgesteld.
- Het is verboden het product te gebruiken als een onderdeel ervan beschadigd is. Bij beschadiging van de kabel is het verboden zelf reparaties uit te voeren.
- Demonteer het apparaat niet zelf.
- Bescherm het product tegen vocht.
- Lichtelementen kunnen niet worden vervangen. Als de lichtelementen door slijtage niet meer werken, moet het gehele product worden vervangen.
- Schakel het product onmiddellijk uit en verwijder de kabel van het product als het een brandende geur heeft of rook vertoont. Laat het product controleren door een gekwalificeerde technicus voordat u het opnieuw gebruikt.
- Door de extreem snelle lichtveranderingen kunnen bij kinderen of bijzonder gevoelige mensen (bijvoorbeeld met psychische aandoeningen) visuele stoornissen optreden.
- Controleer vóór gebruik of de bestaande netspanning compatibel is met de vereiste bedrijfsspanning van het apparaat
- Het product moet altijd worden gebruikt zoals bedoeld.



#### **TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING**

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor.



#### **VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN**

Om redenen van milieubescherming mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet als huishoudelijk afval worden weggegooid, maar op de juiste manier worden weggegooid. Informatie over inzamelpunten en hun openingstijden wordt verstrekt door het betreffende kantoor.



GEVAAR! – risico op elektrische schokken



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die erop van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale RoHS-richtlijnen die erop van toepassing zijn.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

## **ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN**

En bilkompressor med en däckpump är en praktisk anordning utformad för att upprätthålla rätt tryck i däcken, vilket är avgörande för körsäkerhet och bränsleeffektivitet i fordonet. Enheten är utrustad med en tryckindikator som gör att du kan kontrollera värdet exakt under uppblåsning.

Av säkerhetsskäl och CE-certifieringsskäl kan produkten inte byggas om eller modifieras på något sätt. Om du använder produkten för andra ändamål än de tidigare beskrivna kan produkten skadas. Felaktig användning kan också orsaka faror som kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

### **Förbereda enheten för drift:**

- Se till att din bil är avstängd för att ansluta din enhet på ett säkert sätt.
- Anslut kompressorns strömkontakt till bilens cigarettändaruttag (12V).
- Förbered lämpligt uppblåsningstips:
- Standardspets (fabriksmonterad) för bilhjul.
- Tips för bollar och andra föremål ingår i setet.

### **UPPLASNING AV HJULEN**

- Anslut kompressorslangen till däckventilen. Se till att den är ordentligt åtdragen för att förhindra luftläckage.
- Slå på kompressorn genom att trycka på strömknappen.
- Titta på tryckmätaren och kontrollera värdet medan du blåser upp:
- När du når det rekommenderade trycket, stäng av enheten och koppla loss slangen från ventilen.
- Upprepa processen för andra hjul om det behövs.

### **ANVÄNDA TIPS**

- Välj lämplig spets från uppsättningen.
- Installera munstycket på kompressorslangen.
- Följ instruktionerna ovan och justera trycket till föremålet du blåser upp.

### **EFTER ARBETET ÄR AVSLUTAT:**

- Stäng av kompressorn och koppla ur den från cigarettändaruttaget.
- Vänta tills enheten har svalnat
- Lägg tillbaka alla dina kitobjekt där de hör hemma för att förhindra att de går vilse.

### **DRICKS**

- Enheten bör kontrolleras med avseende på leveransens fullständighet och synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller skada på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicejouren.

### **TEKNISKA DATA**

- **Strömförsörjning:** 12V (biltändaruttag)
- **Effekt:** 120W
- **Maximalt utloppstryck:** 150 PSI / 10 bar
- **Ytterligare funktioner:** Inbyggd tryckindikator
- **Setet innehåller:**
  - Kompressor med nätsladd
  - Däckpump
  - Tips för att blåsa upp bollar och andra tillbehör

### **SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

- Apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller av personer som saknar erfarenhet och/eller kunskap om användningen; såvida inte dessa personer övervakas av en person som är ansvarig för deras säkerhet eller har fått lämpliga instruktioner angående användningen av enheten
- Barn får inte leka med produkten
- Använd inte enheten när du kör.
- Under drift måste alla öppningar i enheten vara avtäckta. Täck inte över öppningarna med händer eller fingrar och täck inte över enheten. Det finns risk för överhettning!
- När utomhustemperaturerna är höga, lämna inte enheten i bilen. Enheten kan bli irreversibelt skadad som ett resultat
- Var noga med att inte låta sand, damm eller andra små främmande föremål komma in i luftintaget eller utloppsöppningen.

- Apparaten får inte sprayas med vatten eller placeras i vatten. Det finns risk för skador på grund av elektriska stötar om vatten kommer in i enheten.
- När du arbetar ska du under inga omständigheter rikta enheten mot dig själv eller andra människor, särskilt mot ögon och öron. Det finns risk för skador!
- Överskrid inte det maximala rekommenderade trycket för ett däck eller annat föremål.
- Använd inte enheten i mer än 10 minuter kontinuerligt - efter denna tid, vänta tills den svalnat.
- Ta hänsyn till miljöpåverkan. Utsätt inte produkten för regn. Använd inte produkten i en fuktig eller våt miljö. Det finns risk för elektriska stötar.
- Se till att arbetsområdet är väl upplyst
- Använd inte produkten på platser där det finns risk för brand eller explosion
- Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett
- Elverktyget bör endast repareras av kvalificerad personal och endast använda originalreservdelar.
- Produkten ska förvaras högt, på en torr eller stängd plats, utom räckhåll för barn
- Använd andningsskydd!
- Använd ögonskydd!
- Använd hörselskydd!
- Låt produkten svalna innan rengöring
- svalna helt
- Kontrollera enhetens slang och kablar regelbundet för att säkerställa att de inte är skadade.
- Använd endast i ett 12V bilcigarettändaruttag.
- Håll barn borta från pumpområdet medan enheten är i drift.
- Undvik att använda enheten i närheten av brandfarliga ämnen.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.
- Se till att kablarna är ordentligt anslutna för att förhindra elektriska skador.
- Om du känner eller märker att det kommer rök från enheten ska du omedelbart koppla bort den från eluttaget
- Använd inte en skadad enhet.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Skydda produkten från extrema temperaturer, direkt solljus, starka vibrationer, hög luftfuktighet, fukt, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Utsätt inte produkten för mekanisk belastning.
- Om säker användning inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten före återanvändning. Säker drift är inte möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar som den ska, - har förvarats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden, eller - har utsatts för alltför stor belastning under transporten.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del av den är skadad. Vid skada på kabeln är det förbjudet att göra reparationer själv.
- Ta inte isär enheten själv.
- Skydda produkten från fukt.
- Ljuselement kan inte bytas ut. Om ljuselementen har slutat fungera på grund av slitage måste hela produkten bytas ut.
- Stäng omedelbart av produkten och ta bort kabeln från produkten om den luktar brännande eller visar rök. Låt en kvalificerad tekniker kontrollera produkten innan den återanvänds.
- På grund av den extremt snabba ljusförändringen kan synstörningar uppstå hos barn eller särskilt känsliga personer (t.ex. med psykiska sjukdomar).
- Före användning, se till att den befintliga nätspänningen är kompatibel med den erforderliga driftspänningen för enheten
- Produkten ska alltid användas på avsett sätt.



#### **TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR**

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan kasseras på din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.



## **KASSERING AV ANVÄNDA ELEKTRISKA OCH ELEKTRONISKA ENHETER**

På grund av miljöskyddsskäl bör använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas som hushållsavfall, utan kasseras på rätt sätt. Information om utlämningsställen och deras öppettider lämnas av berörd kansli.



FARA! – risk för elektriska stötar



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella RoHS-direktiv som gäller den.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

## **GR**

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

## **ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

Ένας συμπιεστής αυτοκινήτου με πιστόλι φουσκώματος ελαστικών είναι μια εύχρηστη συσκευή που έχει σχεδιαστεί για να διατηρεί την κατάλληλη πίεση στα ελαστικά, η οποία είναι ζωτικής σημασίας για την ασφάλεια οδήγησης και την απόδοση καυσίμου του οχήματος. Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με δείκτη πίεσης που σας επιτρέπει να ελέγχετε με ακρίβεια την τιμή κατά τη διάρκεια του φουσκώματος.

Για λόγους ασφάλειας και πιστοποίησης CE, το προϊόν δεν μπορεί να ανακατασκευαστεί ή να τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς άλλους από αυτούς που περιγράφηκαν προηγουμένως, το προϊόν μπορεί να καταστραφεί. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί επίσης να προκαλέσει κινδύνους όπως βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία κ.λπ.

### **Προετοιμασία της συσκευής για λειτουργία:**

- Βεβαιωθείτε ότι το αυτοκίνητό σας είναι απενεργοποιημένο για να συνδέσετε τη συσκευή σας με ασφάλεια.
- Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας του συμπιεστή στην υποδοχή του αναπτήρα αυτοκινήτου (12V).
- Προετοιμάστε την κατάλληλη συμβουλή φουσκώματος:
- Τυπική άκρη (εγκατεστημένη από το εργοστάσιο) για τροχούς αυτοκινήτου.
- Συμβουλές για μπάλες και άλλα αντικείμενα περιλαμβάνονται στο σετ.

### **ΦΟΥΣΚΩΝΟΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΤΡΟΧΟΥΣ**

- Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα του συμπιεστή στη βαλβίδα του ελαστικού. Βεβαιωθείτε ότι έχει σφίξει καλά για να αποφύγετε διαρροές αέρα.
- Ενεργοποιήστε τον συμπιεστή πατώντας το κουμπί λειτουργίας.
- Παρακολουθήστε το μανόμετρο και ελέγξτε την τιμή ενώ φουσκώνετε:
- Όταν φτάσετε στη συνιστώμενη πίεση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα από τη βαλβίδα.
- Επαναλάβετε τη διαδικασία για άλλους τροχούς εάν χρειάζεται.

### **ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ**

- Επιλέξτε την κατάλληλη άκρη από το σετ.
- Τοποθετήστε το ακροφύσιο στον εύκαμπτο σωλήνα του συμπιεστή.
- Ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες, προσαρμόζοντας την πίεση στο αντικείμενο που φουσκώνετε.

### **ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΤΕΛΕΙΩΣΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ:**

- Κλείστε τον συμπιεστή και αποσυνδέστε τον από την υποδοχή του αναπτήρα.
- Περιμένετε μέχρι να κρυώσει η συσκευή
- Τοποθετήστε όλα τα αντικείμενα του κιτ σας εκεί που ανήκουν για να μην χαθούν.

### **ΑΚΡΟ**

- Η συσκευή θα πρέπει να ελεγχθεί για πληρότητα παράδοσης και ορατή ζημιά.



- Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή ζημιάς λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

## **ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

- **Τροφοδοσία:** 12V (πρίζα αναπτήρα αυτοκινήτου)
- **Ισχύς:** 120W
- **Μέγιστη πίεση εκφόρτισης:** 150 PSI / 10 bar
- **Πρόσθετα χαρακτηριστικά:** Ενσωματωμένη ένδειξη πίεσης
- **Το σετ περιλαμβάνει:**
  - Συμπιεστής με καλώδιο ρεύματος
  - Πιστόλι φουσκώματος ελαστικού
  - Συμβουλές για το φούσκωμα μπάλες και άλλα αξεσουάρ

## **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή/και γνώση στη χρήση της. εκτός εάν αυτά τα άτομα επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή έχουν λάβει κατάλληλες οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ οδηγείτε.
- Κατά τη λειτουργία, όλα τα ανοίγματα της συσκευής πρέπει να είναι ακάλυπτα. Μην καλύπτετε τα ανοίγματα με τα χέρια ή τα δάχτυλά σας και μην καλύπτετε τη συσκευή. Υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης!
- Όταν οι εξωτερικές θερμοκρασίες είναι υψηλές, μην αφήνετε τη συσκευή στο αυτοκίνητο. Ως αποτέλεσμα, η συσκευή μπορεί να υποστεί ανεπανόρθωτη βλάβη
- Προσέξτε να μην επιτρέψετε στην άμμο, τη σκόνη ή άλλα μικρά ξένα σώματα να εισέλθουν στο άνοιγμα εισόδου ή εξόδου αέρα.
- Η συσκευή δεν πρέπει να ψεκάζεται με νερό ή να τοποθετείται σε νερό. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από ηλεκτροπληξία εάν εισέλθει νερό στη συσκευή.
- Όταν εργάζεστε, σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να στρέψετε τη συσκευή προς τον εαυτό σας ή άλλα άτομα, ειδικά στα μάτια και τα αυτιά. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού!
- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη συνιστώμενη πίεση για ελαστικό ή άλλο αντικείμενο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερα από 10 λεπτά συνεχώς - μετά από αυτό το διάστημα, περιμένετε μέχρι να κρυώσει.
- Λάβετε υπόψη τις περιβαλλοντικές επιρροές. Μην εκθέτετε το προϊόν στη βροχή. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό ή υγρό περιβάλλον. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας είναι καλά φωτισμένος
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε μέρη όπου υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης
- Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες λαβής στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και λίπη
- Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά.
- Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται ψηλά, σε ξηρό ή κλειστό μέρος, μακριά από παιδιά
- Φοράτε αναπνευστική προστασία!
- Φοράτε προστατευτικά για τα μάτια!
- Φοράτε προστασία ακοής!
- Αφήστε το προϊόν να κρυώσει πριν το καθαρίσετε
- κρυώσει τελείως
- Ελέγχετε τακτικά τον εύκαμπτο σωλήνα και τα καλώδια της μονάδας για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν υποστεί ζημιά.
- Χρησιμοποιήστε μόνο σε πρίζα αναπτήρα αυτοκινήτου 12V.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από την περιοχή άντλησης ενώ η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.
- Αποφύγετε τη χρήση της συσκευής κοντά σε εύφλεκτες ουσίες.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια είναι σωστά συνδεδεμένα για να αποφύγετε την ηλεκτρική βλάβη.
- Εάν αισθανθείτε ή παρατηρήσετε καπνό να βγαίνει από τη συσκευή, αποσυνδέστε την αμέσως από την πρίζα
- Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.

- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανικά φορτία.
- Εάν δεν είναι πλέον δυνατή η ασφαλής λειτουργία, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα σε δυσμενείς συνθήκες ή - έχει υποβληθεί σε υπερβολικά φορτία κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο μέρος του είναι κατεστραμμένο. Σε περίπτωση ζημιάς στο καλώδιο, απαγορεύεται να κάνετε επισκευές μόνοι σας.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή μόνοι σας.
- Προστατέψτε το προϊόν από την υγρασία.
- Τα ελαφριά στοιχεία δεν μπορούν να αντικατασταθούν. Εάν τα φωτεινά στοιχεία έχουν σταματήσει να λειτουργούν λόγω φθοράς, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το προϊόν.
- Απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν και αφαιρέστε το καλώδιο από το προϊόν εάν μυρίζει καμένο ή δείχνει καπνό. Αναθέστε τον έλεγχο του προϊόντος σε εξειδικευμένο τεχνικό πριν από την επαναχρησιμοποίηση.
- Λόγω της εξαιρετικά γρήγορης ταχύτητας των αλλαγών του φωτός, μπορεί να εμφανιστούν διαταραχές της όρασης σε παιδιά ή ιδιαίτερα ευαίσθητα άτομα (π.χ. με ψυχικές ασθένειες).
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα τάση δικτύου είναι συμβατή με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας της συσκευής.
- Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όπως προορίζεται.



#### **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ**

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.



#### **ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ**

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται ως οικιακά απορρίμματα, αλλά να απορρίπτονται σωστά. Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** – κίνδυνος ηλεκτροπληξίας



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών RoHS που ισχύουν για αυτό.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

**RO**

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

#### **APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI**

Un compresor de mașină cu un pistol de umflare a anvelopelor este un dispozitiv la îndemână conceput pentru a menține presiunea corespunzătoare în anvelope, ceea ce este esențial pentru siguranța conducerii și eficiența consumului de combustibil al vehiculului. Aparatul este echipat cu un indicator de presiune care vă permite să controlați cu precizie valoarea în timpul umflării.

Din motive de siguranță și certificare CE, produsul nu poate fi reconstruit sau modificat în niciun fel. Dacă utilizați produsul în alte scopuri decât cele descrise anterior, produsul se poate deteriora. Utilizarea necorespunzătoare poate provoca, de asemenea, pericole precum scurtcircuite, incendiu, electrocutare etc.

### **Pregătirea dispozitivului pentru funcționare:**

- Asigurați-vă că mașina este oprită pentru a vă conecta dispozitivul în siguranță.
- Conectați ștecherul de alimentare al compresorului la priza de brichetă a mașinii (12V).
- Pregătiți sfatul de umflare adecvat:
- Vârf standard (instalat din fabrică) pentru roțile auto.
- Sfaturi pentru mingi și alte obiecte sunt incluse în set.

### **UMFLAREA ROȚILOR**

- Conectați furtunul compresorului la supapa anvelopei. Asigurați-vă că este strâns bine pentru a preveni scurgerile de aer.
- Porniți compresorul apăsând butonul de pornire.
- Urmăriți manometrul și controlați valoarea în timp ce umflați:
- Când atingeți presiunea recomandată, opriți dispozitivul și deconectați furtunul de la supapă.
- Repetați procesul pentru alte roți dacă este necesar.

### **UTILIZAREA SFATURILOR**

- Alegeți vârful potrivit din set.
- Instalați duza pe furtunul compresorului.
- Urmăriți instrucțiunile de mai sus, ajustând presiunea la elementul pe care îl umflați.

### **DUPĂ TERMINAREA LUCRĂRII:**

- Opriți compresorul și deconectați-l de la priza de brichetă.
- Așteptați până când dispozitivul se răcește
- Puneți toate articolele din trusa înapoi acolo unde sunt pentru a preveni pierderea lor.

### **SFAT**

- Dispozitivul trebuie verificat pentru caracterul complet al livrării și deteriorarea vizibilă.
- În cazul unei livrări incomplete sau a unei deteriorări din cauza ambalajului sau transportului defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de service.

### **DATE TEHNICE**

- **Alimentare:** 12V (priza bricheta auto)
- **Putere:** 120W
- **Presiune maximă de refulare:** 150 PSI / 10 bar
- **Caracteristici suplimentare:** Indicator de presiune încorporat
- **Setul include:**
  - Compresor cu cablu de alimentare
  - Pistol pentru umflarea anvelopelor
  - Sfaturi pentru umflarea mingilor și a altor accesorii

### **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

- Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane care nu au experiență și/sau cunoștințe în utilizarea acestuia; cu excepția cazului în care aceste persoane sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau au primit instrucțiuni corespunzătoare cu privire la utilizarea dispozitivului
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul
- Nu folosiți dispozitivul în timp ce conduceți.
- În timpul funcționării, toate deschiderile dispozitivului trebuie să fie descoperite. Nu acoperiți deschiderile cu mâinile sau degetele și nu acoperiți dispozitivul. Există pericol de supraîncălzire!
- Când temperaturile exterioare sunt ridicate, nu lăsați dispozitivul în mașină. Ca urmare, dispozitivul poate fi deteriorat ireversibil
- Aveți grijă să nu lăsați nisipul, praful sau alte corpuri străine mici să pătrundă în orificiul de admisie sau de evacuare a aerului.
- Aparatul nu trebuie pulverizat cu apă sau introdus în apă. Există riscul de rănire din cauza electrocutării dacă apă pătrunde în dispozitiv.
- Când lucrați, în niciun caz nu trebuie să îndreptați dispozitivul către dumneavoastră sau către alte persoane, în special către ochi și urechi. Există risc de rănire!
- Nu depășiți presiunea maximă recomandată pentru o anvelopă sau alt articol.
- Nu utilizați dispozitivul mai mult de 10 minute continuu - după acest timp, așteptați până se răcește.
- Luați în considerare influențele mediului. Nu expuneți produsul la ploaie. Nu utilizați produsul într-un mediu umed sau umed Există riscul de electrocutare.
- Asigurați-vă că zona de lucru este bine iluminată

- Nu utilizați produsul în locuri unde există risc de incendiu sau explozie
- Păstrați mânerele și suprafețele de prindere uscate, curate și fără ulei și grăsime
- Scula electrică trebuie reparată numai de personal calificat și numai folosind piese de schimb originale.
- Produsul trebuie depozitat sus, într-un loc uscat sau închis, la îndemâna copiilor
- Purtați protecție respiratorie!
- Purtați protecție pentru ochi!
- Purtați protecție auditivă!
- Lăsați produsul să se răcească înainte de curățare
- se răcește complet
- Verificați în mod regulat furtunul și cablurile unității pentru a vă asigura că nu sunt deteriorate.
- Utilizați numai într-o priză de brichetă auto de 12 V.
- Țineți copiii departe de zona de pompare în timp ce dispozitivul funcționează.
- Evitați utilizarea dispozitivului în apropierea unor substanțe inflamabile.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă.
- Pentru curățare, utilizați o cârpă umedă sau un detergent ușor.
- Asigurați-vă că firele sunt conectate corect pentru a preveni deteriorarea electrică.
- Dacă simțiți sau observați că iese fum din dispozitiv, deconectați-l imediat de la priză
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibrații puternice, umiditate ridicată, umiditate, gaze inflamabile, vapori și solvenți.
- Nu expuneți produsul la sarcini mecanice.
- Dacă nu mai este posibilă operarea în siguranță, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul înainte de reutilizare. Funcționarea în siguranță nu este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corespunzător, - a fost depozitat o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost supus unor sarcini excesive în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă orice parte a acestuia este deteriorată. În caz de deteriorare a cablului, este interzis să efectuați singur reparații.
- Nu dezasamblați singur dispozitivul.
- Protejați produsul de umiditate.
- Elementele ușoare nu pot fi înlocuite. Dacă elementele de lumină au încetat să funcționeze din cauza uzurii, întregul produs trebuie înlocuit.
- Opriți imediat produsul și scoateți cablul din produs dacă miroase a ars sau arată fum. Verificați produsul de către un tehnician calificat înainte de reutilizare.
- Datorită vitezei extrem de rapide a schimbărilor luminii, pot apărea tulburări de vedere la copii sau la persoanele deosebit de predispuse (de exemplu, cu boli mintale).
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea de rețea existentă este compatibilă cu tensiunea de funcționare necesară a dispozitivului
- Produsul ar trebui să fie întotdeauna utilizat conform destinației.



#### **SFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT**

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau la orașului.



#### **ELIMINAREA DISPOZITIVELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UTILIZATE**

Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate ca deșeuri menajere, ci eliminate în mod corespunzător. Informațiile despre punctele de colectare și orele de funcționare ale acestora sunt furnizate de biroul relevant.



**PERICOL!** – risc de electrocutare



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante RoHS care i se aplică.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

## PT

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

### **APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO**

Um compressor de carro com pistola de enchimento de pneus é um dispositivo prático projetado para manter a pressão adequada nos pneus, o que é crucial para a segurança de direção e a eficiência de combustível do veículo. O aparelho está equipado com um indicador de pressão que permite controlar com precisão o valor durante a inflação.

Por razões de segurança e certificação CE, o produto não pode ser reconstruído ou modificado de forma alguma. Se utilizar o produto para fins diferentes dos descritos anteriormente, o produto poderá ser danificado. O uso inadequado também pode causar perigos como curto-circuitos, incêndio, choque elétrico, etc.

#### **Preparando o dispositivo para operação:**

- Certifique-se de que seu carro esteja desligado para conectar seu dispositivo com segurança.
- Ligue a ficha de alimentação do compressor à tomada do isqueiro do automóvel (12V).
- Prepare a ponta de inflação apropriada:
- Ponta padrão (instalada de fábrica) para rodas de automóveis.
- Pontas para bolas e outros objetos estão incluídas no conjunto.

#### **INFLANDO AS RODAS**

- Conecte a mangueira do compressor à válvula do pneu. Certifique-se de que esteja bem apertado para evitar vazamentos de ar.
- Ligue o compressor pressionando o botão liga / desliga.
- Observe o manômetro e controle o valor enquanto infla:
- Ao atingir a pressão recomendada, desligue o aparelho e desconecte a mangueira da válvula.
- Repita o processo para outras rodas, se necessário.

#### **USANDO AS DICAS**

- Escolha a dica apropriada do conjunto.
- Instale o bico na mangueira do compressor.
- Siga as instruções acima, ajustando a pressão ao item que você está inflando.

#### **APÓS O TRABALHO TERMINAR:**

- Desligue o compressor e retire-o da tomada do isqueiro.
- Espere até que o dispositivo esfrie
- Coloque todos os itens do seu kit de volta onde pertencem para evitar que se percam.

#### **DICA**

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e danos visíveis.
- Em caso de entrega incompleta ou dano devido a embalagem ou transporte defeituoso, entre em contato com a linha direta de atendimento.

#### **DADOS TÉCNICOS**

- **Fonte de alimentação:** 12V (tomada de isqueiro do carro)
- **Potência:** 120W
- **Pressão máxima de descarga:** 150 PSI/10 bar
- **Recursos adicionais:** Indicador de pressão integrado
- **O conjunto inclui:**
  - Compressor com cabo de alimentação
  - Pistola de enchimento de pneus
  - Dicas para encher bolas e outros acessórios

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

- O aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas que não tenham experiência e/ou conhecimento na sua utilização; a menos que essas pessoas sejam supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou tenham recebido instruções adequadas sobre o uso do dispositivo
- As crianças não devem brincar com o produto
- Não use o dispositivo enquanto dirige.
- Durante a operação, todas as aberturas do dispositivo devem estar descobertas. Não cubra as aberturas com as mãos ou dedos nem cubra o dispositivo. Existe o perigo de superaquecimento!
- Quando as temperaturas externas forem altas, não deixe o dispositivo no carro. O dispositivo pode ser danificado irreversivelmente como resultado
- Tenha cuidado para não permitir que areia, poeira ou outros pequenos corpos estranhos entrem na entrada ou saída de ar.
- O dispositivo não deve ser borrifado com água nem colocado na água. Existe o risco de ferimentos devido a choque eléctrico se entrar água no dispositivo.
- Ao trabalhar, em nenhuma circunstância você deve apontar o dispositivo para si mesmo ou para outras pessoas, especialmente para os olhos e ouvidos. Existe risco de ferimentos!
- Não exceda a pressão máxima recomendada para um pneu ou outro item.
- Não use o dispositivo por mais de 10 minutos continuamente - após esse tempo, espere até que ele esfrie.
- Leve em consideração as influências ambientais. Não exponha o produto à chuva. Não use o produto em ambiente úmido ou molhado. Existe risco de choque eléctrico.
- Certifique-se de que a área de trabalho esteja bem iluminada
- Não utilize o produto em locais onde haja risco de incêndio ou explosão
- Mantenha os punhos e superfícies de aperto secos, limpos e livres de óleo e graxa
- A ferramenta eléctrica só deve ser reparada por pessoal qualificado e utilizando apenas peças sobressalentes originais.
- O produto deve ser armazenado em local alto, seco ou fechado, fora do alcance das crianças
- Use proteção respiratória!
- Use proteção para os olhos!
- Use proteção auditiva!
- Deixe o produto esfriar antes de limpar
- esfriar completamente
- Verifique regularmente a mangueira e os cabos da unidade para se certificar de que não estão danificados.
- Use apenas em uma tomada de isqueiro de carro de 12V.
- Mantenha as crianças afastadas da área de bombeamento enquanto o dispositivo estiver em funcionamento.
- Evite usar o dispositivo perto de substâncias inflamáveis.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água.
- Para limpeza utilize pano úmido ou detergente neutro.
- Certifique-se de que os fios estejam conectados corretamente para evitar danos eléctricos.
- Se você sentir ou notar fumaça saindo do dispositivo, desconecte-o imediatamente da tomada
- Não use um dispositivo danificado.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, umidade elevada, umidade, gases inflamáveis, vapores e solventes.
- Não exponha o produto a cargas mecânicas.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto antes de reutilizá-lo. A operação segura não é possível se o produto: - estiver danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado durante um longo período de tempo em condições desfavoráveis, ou - tiver sido submetido a cargas excessivas durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto se alguma parte dele estiver danificada. Em caso de danos no cabo, é proibido fazer reparos por conta própria.
- Não desmonte o dispositivo sozinho.
- Proteja o produto da umidade.
- Os elementos leves não podem ser substituídos. Se os elementos leves pararem de funcionar devido ao desgaste, todo o produto deverá ser substituído.

- Desligue imediatamente o produto e remova o cabo do produto se sentir cheiro de queimado ou fumaça. Leve o produto para ser verificado por um técnico qualificado antes de reutilizá-lo.
- Devido à velocidade extremamente rápida das mudanças da luz, podem ocorrer distúrbios visuais em crianças ou pessoas particularmente suscetíveis (por exemplo, com doenças mentais).
- Antes de usar, certifique-se de que a tensão de rede existente é compatível com a tensão operacional necessária do dispositivo
- O produto deve ser sempre utilizado conforme pretendido.



#### **DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS**

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura.



#### **ELIMINAÇÃO DE DISPOSITIVOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS**

Por razões de protecção ambiental, os produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser eliminados como lixo doméstico, mas sim eliminados de forma adequada. As informações sobre os pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo escritório competente.



PERIGO! – risco de choque eléctrico



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas RoHS europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

**BG**

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

#### **ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО**

Автомобилен компресор с пистолет за помпане на гуми е удобно устройство, предназначено да поддържа подходящо налягане в гумите, което е от решаващо значение за безопасността при шофиране и горивната ефективност на автомобила. Устройството е оборудвано с индикатор за налягане, който ви позволява да контролирате прецизно стойността по време на надуване.

От съображения за безопасност и CE сертифициране, продуктът не може да бъде реконструиран или модифициран по никакъв начин. Ако използвате продукта за цели, различни от описаните по-горе, продуктът може да се повреди. Неправилната употреба също може да причини опасности като късо съединение, пожар, токов удар и др.

#### **Подготовка на устройството за работа:**

- Уверете се, че колата ви е изключена, за да свържете устройството си безопасно.
- Свържете щепсела на компресора към гнездото на запалката на автомобила (12V).
- Подгответе подходящия накрайник за надуване:
- Стандартен накрайник (монтиран фабрично) за автомобилни джанти.
- В комплекта са включени накрайници за топки и други предмети.

#### **НАМУВАНЕ НА КОЛЕЛАТА**

- Свържете маркуча на компресора към вентила на гумата. Уверете се, че е здраво затегнат, за да предотвратите изтичане на въздух.
- Включете компресора, като натиснете бутона за захранване.
- Гледайте манометъра и контролирайте стойността, докато напompвате:
- Когато достигнете препоръчителното налягане, изключете устройството и извадете маркуча от вентила.
- Повторете процеса за други колела, ако е необходимо.

## **ИЗПОЛЗВАНЕ НА СЪВЕТИТЕ**

- Изберете подходящия накрайник от комплекта.
- Поставете дюзата на маркуча на компресора.
- Следвайте инструкциите по-горе, като регулирате налягането спрямо предмета, който надувате.

## **СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ НА РАБОТАТА:**

- Изключете компресора и го извадете от гнездото на запалката.
- Изчакайте, докато устройството се охлади
- Поставете всичките си артикули от комплекта там, където им е мястото, за да не се изгубят.

## **СЪВЕТ**

- Устройството трябва да се провери за комплектност на доставката и видими повреди.
- В случай на непълна доставка или повреда поради дефектна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване.

## **ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

- **Захранване:** 12V (букса за автомобилна запалка)
- **Мощност:** 120W
- **Максимално изпускателно налягане:** 150 PSI / 10 bar
- **Допълнителни функции:** Вграден индикатор за налягане
- **Комплектът включва:**
  - Компресор със захранващ кабел
  - Пистолет за помпане на гуми
  - Съвети за надуване на топки и други аксесоари

## **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Уредът не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или от лица, които нямат опит и/или познания за използването му; освен ако тези лица не са наблюдавани от лице, отговорно за тяхната безопасност, или са получили подходящи инструкции относно използването на устройството
- Децата не трябва да си играят с продукта
- Не използвайте устройството по време на шофиране.
- По време на работа всички отвори на устройството трябва да бъдат непокрити. Не покривайте отворите с ръце или пръсти и не покривайте устройството. Има опасност от прегряване!
- Когато външните температури са високи, не оставяйте устройството в колата. В резултат на това устройството може да се повреди необратимо
- Внимавайте да не позволите на пясък, прах или други малки чужди тела да попаднат в отвора за вход или изход за въздух.
- Устройството не трябва да се пръска с вода или да се поставя във вода. Съществува риск от нараняване от токов удар, ако в устройството попадне вода.
- Когато работите, при никакви обстоятелства не насочвайте устройството към себе си или други хора, особено към очите и ушите. Има опасност от нараняване!
- Не превишавайте максималното препоръчително налягане за гума или друг предмет.
- Не използвайте уреда повече от 10 минути непрекъснато – след това изчакайте да изстине.
- Вземете предвид влиянието на околната среда. Не излагайте продукта на дъжд. Не използвайте продукта във влажна или мокра среда. Съществува риск от токов удар.
- Уверете се, че работната зона е добре осветена
- Не използвайте продукта на места, където има риск от пожар или експлозия
- Дръжте дръжките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и грес
- Електрическият инструмент трябва да се ремонтира само от квалифициран персонал и само с оригинални резервни части.
- Продуктът трябва да се съхранява високо, на сухо или затворено място, недостъпно за деца
- Носете дихателна защита!
- Носете предпазни очила!
- Носете защита за слуха!
- Оставете продукта да се охлади преди почистване
- охладете напълно
- Проверявайте редовно маркуча и кабелите на уреда, за да се уверите, че не са повредени.
- Използвайте само в 12V гнездо за запалка на кола.
- Дръжте децата далеч от зоната на изпомпване, докато устройството работи.
- Избягвайте да използвате устройството в близост до запалими вещества.



- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Никога не потапяйте устройството във вода.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек почистващ препарат.
- Уверете се, че кабелите са свързани правилно, за да предотвратите електрическа повреда.
- Ако усетите или забележите дим от устройството, незабавно го изключете от контакта
- Не използвайте повредено устройство.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, висока влажност, влага, запалими газове, пари и разтворители.
- Не излагайте продукта на механични натоварвания.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и закрепете продукта преди повторна употреба. Безопасната работа не е възможна, ако продуктът: - е бил повреден, - не функционира правилно, - е бил съхраняван за дълъг период от време при неблагоприятни условия или - е бил подложен на прекомерно натоварване по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя част от него е повредена. В случай на повреда на кабела е забранено да правите ремонт сами.
- Не разглобявайте устройството сами.
- Пазете продукта от влага.
- Леките елементи не могат да бъдат заменени. Ако светлинните елементи са спрели да работят поради износване, целият продукт трябва да бъде сменен.
- Незабавно изключете продукта и извадете кабела от продукта, ако мирише на изгоряло или показва дим. Продуктът трябва да бъде проверен от квалифициран техник преди повторна употреба.
- Поради изключително бързата скорост на промяна на светлината могат да възникнат зрителни смущения при деца или особено чувствителни хора (напр. с психични заболявания).
- Преди употреба се уверете, че съществуващото мрежово напрежение е съвместимо с необходимото работно напрежение на устройството
- Продуктът винаги трябва да се използва по предназначение.



#### **СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ**

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.



#### **ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРОННИ УСТРОЙСТВА**

Поради съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят като битови отпадъци, а да се изхвърлят правилно. Информация за събирателните пунктове и тяхното работно време се предоставя от съответния офис.



**ОПАСНОСТ!** – риск от токов удар



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви RoHS, които се отнасят за него.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse az ajánlásait, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

## **A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA**

A gumibroncs-felfújó pisztollyal ellátott autókompreszor egy praktikus eszköz, amelyet arra terveztek, hogy fenntartsa a megfelelő gumibroncsnyomást, ami kulcsfontosságú a vezetésbiztonság és a jármű üzemanyag-hatékonysága szempontjából. A készülék nyomásjelzővel van felszerelve, amely lehetővé teszi az érték pontos szabályozását a felfújás során.

Biztonsági és CE-tanúsítási okokból a terméket semmilyen módon nem lehet átépíteni vagy módosítani. Ha a terméket a korábban leírtaktól eltérő célokra használja, a termék megsérülhet. A nem megfelelő használat olyan veszélyeket is okozhat, mint például rövidzárlat, tüzet, áramütést stb.

### **A készülék üzembe helyezése:**

- Győződjön meg róla, hogy az autó ki van kapcsolva, hogy biztonságosan csatlakoztassa az eszközt.
- Csatlakoztassa a kompresszor tápcsatlakozóját az autó szivargyújtó aljzatához (12V).
- Készítse elő a megfelelő inflációs tippet:
- Szabványos csúcs (gyárilag beszerelve) autókerekekhez.
- A labdákhöz és egyéb tárgyakhoz való hegyeket a készlet tartalmazza.

### **A KERÉKEK FELFÚJÁSA**

- Csatlakoztassa a kompresszor tömlőjét a gumibroncs szelepéhez. Győződjön meg róla, hogy szorosan meg van húzva, hogy elkerülje a levegő szivárgását.
- Kapcsolja be a kompresszort a bekapcsoló gomb megnyomásával.
- Figyelje a nyomásmérőt és szabályozza az értéket felfújás közben:
- Amikor eléri az ajánlott nyomást, kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a tömlőt a szelepről.
- Ha szükséges, ismétlje meg a folyamatot más kerekeknél is.

### **A TIPPEK HASZNÁLATA**

- Válassza ki a megfelelő hegyet a készletből.
- Szerelje fel a fúvókát a kompresszor tömlőjére.
- Kövesse a fenti utasításokat, és állítsa be a nyomást a felfújni kívánt elemhez.

### **A MUNKA BEFEJEZÉSE UTÁN:**

- Kapcsolja ki a kompresszort, és húzza ki a szivargyújtó aljzattól.
- Várja meg, amíg a készülék lehűl
- Tedd vissza a készlet összes elemét a helyükre, hogy ne vesszenek el.

### **TIPP**

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás hiánytalansága és a látható sérülések szempontjából.
- Hibás szállítás vagy hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülés esetén kérjük, forduljon a szerviz forródróthoz.

## **MŰSZAKI ADATOK**

- **Tápellátás:** 12V (autógyújtó aljzat)
- **Teljesítmény:** 120W
- **Maximális nyomónyomás:** 150 PSI / 10 bar
- **További jellemzők:** Beépített nyomásjelző
- **A készlet tartalma:**
  - Kompresszor tápkábellel
  - Gumibroncsfelfújó pisztoly
  - Típek golyók és egyéb kiegészítők felfújásához

## **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

- A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve olyan személyek, akiknek nincs tapasztalatuk és/vagy ismereteik a használatában; kivéve, ha ezeket a személyeket a biztonságukért felelős személy felügyeli, vagy ha megfelelő utasításokat kaptak a készülék használatával kapcsolatban
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel
- Ne használja a készüléket vezetés közben.
- Működés közben a készülék minden nyílását fedni kell. Ne takarja le a nyílásokat kézzel vagy ujjával, és ne takarja le a készüléket. Fennáll a túlmelegedés veszélye!
- Ha a külső hőmérséklet magas, ne hagyja a készüléket az autóban. Ennek eredményeként a készülék visszafordíthatatlanul megsérülhet
- Ügyeljen arra, hogy homok, por vagy más apró idegen test ne kerüljön a levegő bemeneti vagy kimeneti nyílásába.

- A készüléket nem szabad vízzel permetezni vagy vízbe tenni. Fennáll az áramütés okozta sérülés veszélye, ha víz kerül a készülékbe.
- Munka közben semmilyen körülmények között ne irányítsa a készüléket önmagára vagy másokra, különösen a szemekre és a fülekre. Fennáll a sérülés veszélye!
- Ne lépje túl a gumiabroncsra vagy más tárgyra javasolt maximális nyomást.
- Ne használja a készüléket folyamatosan 10 percnél tovább – ezen idő letelte után várja meg, amíg kihűl.
- Vegye figyelembe a környezeti hatásokat. Ne tegye ki a terméket esőnek. Ne használja a terméket nedves vagy nedves környezetben. Fennáll az áramütés veszélye.
- Ügyeljen arra, hogy a munkaterület jól meg legyen világítva
- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol tűz- vagy robbanásveszély áll fenn
- Tartsa a fogantyúkat és a markolatfelületeket szárazon, tisztán és olaj- és zsírmentesen
- Az elektromos kéziszerszámot csak szakképzett személyzet javíthatja, és kizárólag eredeti alkatrészeket használva.
- A terméket magasan, száraz vagy zárt helyen, gyermekektől elzárva kell tárolni
- Viseljen légzésvédőt!
- Viseljen szemvédőt!
- Viseljen hallásvédőt!
- Tisztítás előtt hagyja kihűlni a terméket
- teljesen lehűtjük
- Rendszeresen ellenőrizze az egység tömlőit és kábeleit, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nem sérültek-e.
- Csak 12 V-os autós szivargyújtó aljzatban használja.
- A készülék működése közben tartsa távol a gyermekeket a szivattyúzási területtől.
- Kerülje a készülék használatát gyúlékony anyagok közelében.
- A tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Soha ne merítse vízbe a készüléket.
- A tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe tisztítószeret.
- Az elektromos károk elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy a vezetékek megfelelően vannak-e csatlakoztatva.
- Ha füstöt érez vagy észlel a készülékből, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozóaljzattól
- Ne használjon sérült készüléket.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- Óvja a terméket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napfénytől, erős vibrációtól, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a terméket mechanikai terhelésnek.
- Ha a biztonságos működés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és ismételt felhasználás előtt rögzítse a terméket. A biztonságos üzemeltetés nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszú ideig, kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzott terhelésnek volt kitéve.
- Tilos a terméket használni, ha annak bármely része sérült. A kábel sérülése esetén tilos saját kezűleg javítani.
- Ne szerelje szét a készüléket saját maga.
- Védje a terméket a nedvességtől.
- A könnyű elemek nem cserélhetők. Ha a világító elemek kopás miatt leálltak, a teljes terméket ki kell cserélni.
- Azonnal kapcsolja ki a terméket, és távolítsa el a kábelt a termékből, ha égésszagot vagy füstöt érez. Újrahasználat előtt ellenőriztesse a terméket egy képzett technikussal.
- A rendkívül gyors fényváltások miatt látászavarok léphetnek fel gyermekeknél vagy különösen fogékony (pl. mentális betegségekben) embereknél.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a meglévő hálózati feszültség kompatibilis a készülék szükséges üzemi feszültségével
- A terméket mindig rendeltetésszerűen kell használni.

#### **TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.



## **HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS ESZKÖZÖK ÁRTALMATLANÍTÁSA**

Környezetvédelmi okokból az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem megfelelő módon kell megsemmisíteni. Az átvételi pontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes iroda ad tájékoztatást.



VESZÉLY! – áramütés veszélye



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti RoHS irányelvek rá vonatkozó követelményeinek.

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

## **DK**

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

### **ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN**

En bilkompressor med en dækpumpepistol er en praktisk enhed designet til at opretholde det passende tryk i dækkene, hvilket er afgørende for køresikkerheden og brændstoffektiviteten af køretøjet. Enheden er udstyret med en trykindikator, der giver dig mulighed for præcist at kontrollere værdien under oppustning.

Af sikkerheds- og CE-certificeringsmæssige årsager kan produktet ikke genopbygges eller modificeres på nogen måde. Hvis du bruger produktet til andre formål end de tidligere beskrevne, kan produktet blive beskadiget. Forkert brug kan også forårsage farer såsom kortslutninger, brand, elektrisk stød osv.

### **Klargøring af enheden til drift:**

- Sørg for, at din bil er slukket for at tilslutte din enhed sikkert.
- Tilslut kompressorens strømstik til bilens cigarettænderstik (12V).
- Forbered det passende inflationstip:
- Standard tip (fabriksmonteret) til bilhjul.
- Spidser til bolde og andre genstande medfølger i sættet.

### **OPPUSTNING AF HJULENE**

- Tilslut kompressorslangen til dækventilen. Sørg for, at den er spændt godt til for at forhindre luftlækager.
- Tænd for kompressoren ved at trykke på tænd/sluk-knappen.
- Hold øje med trykmåleren og kontroller værdien, mens du puster op:
- Når du når det anbefalede tryk, skal du slukke for enheden og frakoble slangen fra ventilen.
- Gentag processen for andre hjul, hvis det er nødvendigt.

### **BRUG AF TIPSEN**

- Vælg det passende tip fra sættet.
- Monter dysen på kompressorslangen.
- Følg instruktionerne ovenfor, og juster trykket til det emne, du puster op.

### **EFTER ARBEJDETS AFSLUTNING:**

- Sluk for kompressoren, og tag stikket ud af cigarettænderen.
- Vent, indtil enheden er afkølet
- Sæt alle dine genstande tilbage, hvor de hører hjemme, for at forhindre dem i at blive væk.

### **TIP**

- Enheden skal kontrolleres for fuldstændig levering og synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering eller skader på grund af defekt emballage eller transport, kontakt venligst servicehotline.

## **TEKNISKE DATA**

- **Strømforsyning:** 12V (billigherstick)
- **Effekt:** 120W
- **Maksimalt afgangstryk:** 150 PSI / 10 bar
- **Yderligere funktioner:** Indbygget trykindikator
- **Sættet indeholder:**
  - Kompressor med strømledning
  - Dækpumpestol
  - Tips til oppustning af bolde og andet tilbehør

## **SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

- Apparatet er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller af personer, der mangler erfaring og/eller viden i brugen af det; medmindre disse personer er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller har modtaget passende instruktioner vedrørende brugen af enheden
- Børn må ikke lege med produktet
- Brug ikke enheden, mens du kører.
- Under drift skal alle åbninger i apparatet være afdækket. Tildæk ikke åbningerne med dine hænder eller fingre, og tildæk ikke enheden. Der er fare for overophedning!
- Når udendørstemperaturerne er høje, må du ikke efterlade enheden i bilen. Enheden kan blive irreversibelt beskadiget som følge heraf
- Pas på ikke at tillade sand, støv eller andre små fremmedlegemer at trænge ind i luftindtags- eller udgangsåbningen.
- Apparatet må ikke sprøjtes med vand eller placeres i vand. Der er risiko for personskade på grund af elektrisk stød, hvis der kommer vand ind i enheden.
- Når du arbejder, må du under ingen omstændigheder rette enheden mod dig selv eller andre mennesker, især mod øjne og ører. Der er risiko for skader!
- Overskrid ikke det maksimalt anbefalede tryk for et dæk eller andet.
- Brug ikke enheden i mere end 10 minutter uafbrudt - efter dette tidsrum skal du vente, indtil den er afkølet.
- Tag hensyn til miljøpåvirkninger. Udsæt ikke produktet for regn. Brug ikke produktet i fugtige eller våde omgivelser. Der er risiko for elektrisk stød.
- Sørg for, at arbejdsområdet er godt oplyst
- Brug ikke produktet på steder, hvor der er risiko for brand eller eksplosion
- Hold håndtag og gribeflader tørre, rene og fri for olie og fedt
- El-værktøjet bør kun repareres af kvalificeret personale og kun bruge originale reservedele.
- Produktet skal opbevares højt, på et tørt eller lukket sted, utilgængeligt for børn
- Bær åndedrætsværn!
- Bær øjenværn!
- Bær høreværn!
- Lad produktet køle af før rengøring
- afkøles helt
- Kontroller enhedens slange og kabler regelmæssigt for at sikre, at de ikke er beskadigede.
- Brug kun i en 12V bilcigaretstænderstick.
- Hold børn væk fra pumpeområdet, mens enheden er i drift.
- Undgå at bruge enheden i nærheden af brændbare stoffer.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Nedsæk aldrig enheden i vand.
- Brug en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel til rengøring.
- Sørg for, at ledningerne er tilsluttet korrekt for at forhindre elektrisk skade.
- Hvis du mærker eller mærker, at der kommer røg fra enheden, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer, høj luftfugtighed, fugt, brændbare gasser, dampe og opløsningsmidler.
- Udsæt ikke produktet for mekaniske belastninger.

- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal du afbryde brugen og sikre produktet før genbrug. Sikker drift er ikke mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold, eller - har været udsat for for store belastninger under transport.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis nogen del af det er beskadiget. I tilfælde af skader på kablet er det forbudt at foretage reparationer selv.
- Skil ikke enheden selv ad.
- Beskyt produktet mod fugt.
- Lyselementer kan ikke udskiftes. Hvis lyselementerne er holdt op med at virke på grund af slitage, skal hele produktet udskiftes.
- Sluk straks for produktet, og fjern kablet fra produktet, hvis det lugter brændende eller viser røg. Få produktet kontrolleret af en kvalificeret tekniker før genbrug.
- På grund af den ekstremt hurtige lysændringer kan der opstå synsforstyrrelser hos børn eller særligt modtagelige personer (f.eks. med psykiske sygdomme).
- Før brug skal du sikre dig, at den eksisterende netspænding er kompatibel med enhedens påkrævede driftsspænding
- Produktet skal altid bruges efter hensigten.



#### **TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE**

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.



#### **BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ELEKTRISKE OG ELEKTRONISKE ENHEDER**

Af miljøbeskyttelsesmæssige årsager bør brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men bortskaffes korrekt. Oplysninger om afhentningssteder og deres åbningstider gives af det relevante kontor.



FARE! – risiko for elektrisk stød



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale RoHS-direktiver, der gælder for det.

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

SK

Vážený pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

#### **APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA**

Autokompresor s pištoľou na hustenie pneumatík je šikovné zariadenie určené na udržiavanie vhodného tlaku v pneumatikách, ktorý je kľúčový pre bezpečnosť jazdy a spotrebu paliva vozidla. Prístroj je vybavený indikátorom tlaku, ktorý umožňuje presnú kontrolu hodnoty počas nafukovania.

Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodov certifikácie CE nie je možné výrobok prestavať ani nijako upravovať. Ak produkt používate na iné účely, ako sú vyššie uvedené, môže sa poškodiť. Nesprávne používanie môže tiež spôsobiť nebezpečenstvo, ako je skrat, požiar, zásah elektrickým prúdom atď.

#### **Príprava zariadenia na prevádzku:**

- Uistite sa, že je vaše auto vypnuté, aby bolo možné zariadenie bezpečne pripojiť.
- Zapojte zástrčku kompresora do zásuvky zapalovača cigariet v aute (12V).
- Pripravte si vhodnú nafukovaciu špičku:

- Štandardná špička (inštalovaná vo výrobe) pre kolesá automobilov.
- Nástavce na loptičky a iné predmety sú súčasťou sady.

## **NAFUKOVANIE KOLIES**

- Pripojte hadicu kompresora k ventilu pneumatiky. Uistite sa, že je pevne utiahnutý, aby ste zabránili úniku vzduchu.
- Zapnite kompresor stlačením tlačidla napájania.
- Sledujte tlakomer a kontrolujte hodnotu pri nafukovaní:
- Keď dosiahnete odporúčaný tlak, vypnite zariadenie a odpojte hadicu od ventilu.
- V prípade potreby postup zopakujte pre ďalšie kolesá.

## **POUŽÍVANIE TIPOV**

- Vyberte si zo sady vhodný tip.
- Nainštalujte trysku na hadicu kompresora.
- Postupujte podľa vyššie uvedených pokynov a upravte tlak podľa predmetu, ktorý nafukovate.

## **PO DOKONČENÍ PRÁCE:**

- Vypnite kompresor a odpojte ho zo zásuvky zapalovača cigariet.
- Počkajte, kým zariadenie nevychladne
- Vráťte všetky položky súpravy tam, kam patria, aby sa nestratili.

## **TIP**

- Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy kontaktujte prosím servisnú linku.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- **Napájanie:** 12V (zásuvka autozapalovača)
- **Výkon:** 120W
- **Maximálny výtláčny tlak:** 150 PSI / 10 bar
- **Ďalšie vlastnosti:** Zabudovaný indikátor tlaku
- **Sada obsahuje:**
  - Kompresor s napájacím káblom
  - Pištoľ na hustenie pneumatík
  - Tipy na nafukovanie lôpt a iných doplnkov

## **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osobami, ktoré nemajú skúsenosti a/alebo znalosti s jeho používaním; pokiaľ tieto osoby nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo nedostali príslušné pokyny týkajúce sa používania zariadenia
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať
- Nepoužívajte zariadenie počas jazdy.
- Počas prevádzky musia byť všetky otvory zariadenia odkryté. Nezakrývajte otvory rukami ani prstami a nezakrývajte zariadenie. Hrozí nebezpečenstvo prehriatia!
- Keď sú vonkajšie teploty vysoké, nenechávajte zariadenie v aute. Zariadenie by sa tým mohlo nenávratne poškodiť
- Dávajte pozor, aby sa piesok, prach alebo iné malé cudzie telesá nedostali do otvoru pre vstup alebo výstup vzduchu.
- Zariadenie nesmie byť postriekané vodou ani umiestnené do vody. Pri vniknutí vody do zariadenia hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Pri práci za žiadnych okolností nemierte prístrojom na seba ani na iné osoby, najmä na oči a uši. Hrozí nebezpečenstvo úrazu!
- Neprekračujte maximálny odporúčaný tlak pre pneumatiku alebo iný predmet.
- Zariadenie nepoužívajte nepretržite dlhšie ako 10 minút – po tomto čase počkajte, kým nevychladne.
- Berte do úvahy vplyvy prostredia. Nevystavujte výrobok dažďu. Výrobok nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Uistite sa, že pracovný priestor je dobre osvetlený
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu
- Udržujte rukoväť a úchopové plochy suché, čisté a bez oleja a mastnoty
- Elektrické náradie smie opravovať iba kvalifikovaný personál a len s použitím originálnych náhradných dielov.
- Výrobok by sa mal skladovať vysoko, na suchom alebo uzavretom mieste, mimo dosahu detí
- Noste ochranu dýchacích ciest!
- Noste ochranu očí!
- Noste ochranu sluchu!

- Pred čistením nechajte produkt vychladnúť
- úplne vychladnúť
- Pravidelne kontrolujte hadicu a káble jednotky, aby ste sa uistili, že nie sú poškodené.
- Používajte iba v 12V zásuvke autozapaľovača.
- Počas prevádzky zariadenia držte deti mimo oblasti čerpania.
- Vyhňte sa používaniu zariadenia v blízkosti horľavých látok.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Uistite sa, že sú káble správne pripojené, aby ste predišli poškodeniu elektrickým prúdom.
- Ak cítite alebo spozorujete dym vychádzajúci zo zariadenia, okamžite ho odpojte zo zásuvky
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, vysokou vlhkosťou, vlhkosťou, horľavými plynmi, parami a rozpúšťadlami.
- Nevystavujte výrobok mechanickému zaťaženiu.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prerušte používanie a pred opätovným použitím produkt zaistite. Bezpečná prevádzka nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný v nepriaznivých podmienkach alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažovaný.
- Je zakázané používať výrobok, ak je akákoľvek jeho časť poškodená. V prípade poškodenia kábla je zakázané vykonávať opravy sami.
- Zariadenie sami nerozoberajte.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou.
- Svetelné prvky nie je možné vymeniť. Ak svetelné prvky prestali fungovať v dôsledku opotrebovania, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Okamžite vypnite produkt a odpojte kábel od produktu, ak zapácha spálenie alebo ukazuje dym. Pred opätovným použitím nechajte výrobok skontrolovať kvalifikovaným technikom.
- V dôsledku extrémne rýchlej rýchlosti zmien svetla sa môžu vyskytnúť poruchy videnia u detí alebo obzvlášť náchylných ľudí (napríklad s duševnými chorobami).
- Pred použitím sa uistite, že existujúce sieťové napätie je kompatibilné s požadovaným prevádzkovým napätím zariadenia
- Výrobok by sa mal vždy používať podľa určenia.



#### **TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI**

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytujú obec alebo mestský úrad.



#### **LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ**

Z dôvodu ochrany životného prostredia by sa použité elektrické a elektronické výrobky nemali likvidovať ako domáci odpad, ale mali by sa zlikvidovať správnym spôsobom. Informácie o odberných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.



**NEBEZPEČENSTVO!** – nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.



Tento produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc RoHS, ktoré sa naň vzťahujú.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.



Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempiä tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

## **SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAUS**

Autokompressorin renkaiden täyttöpistoolilla on kätevä laite, joka on suunniteltu ylläpitämään sopivaa renkaiden painetta, mikä on ratkaisevan tärkeää ajoturvallisuuden ja ajoneuvon polttoainetehokkuuden kannalta. Laite on varustettu paineilmaisimella, jonka avulla voit säätää arvoa tarkasti täytön aikana.

Turvallisuus- ja CE-sertifiointisyistä tuotetta ei voi rakentaa uudelleen tai muokata millään tavalla. Jos käytät tuotetta muihin kuin aiemmin kuvattuihin tarkoituksiin, tuote voi vaurioitua. Väärä käyttö voi myös aiheuttaa vaaroja, kuten oikosulkuja, tulipaloo, sähköiskuja jne.

### **Laitteen valmistelu käyttöön:**

- Varmista, että autosi on sammutettu, jotta voit yhdistää laitteesi turvallisesti.
- Liitä kompressorin virtapistoke auton tupakansytyttimeen (12V).
- Valmistelee sopiva inflaatiiovinkki:
- Vakiokärki (tehdasasennettu) auton pyörille.
- Kärjet palloille ja muille esineille sisältyvät sarjaan.

### **PYÖRIEN TÄYTTÄMINEN**

- Liitä kompressorin letku renkaan venttiiliin. Varmista, että se on kiristetty kunnolla ilmapuotojen estämiseksi.
- Kytke kompressorin päälle painamalla virtapainiketta.
- Katso painemittaria ja säädä arvoa täyttäessäsi:
- Kun saavutat suositellun paineen, sammuta laite ja irrota letku venttiilistä.
- Toista toimenpide tarvittaessa muille pyörille.

### **VINKKEJEN KÄYTTÖ**

- Valitse sarjasta sopiva kärki.
- Asenna suutin kompressorin letkuun.
- Noudata yllä olevia ohjeita ja säädä paine täytettävän esineen mukaan.

### **TYÖN PÄÄTTÄMISEN JÄLKEEN:**

- Sammuta kompressorin ja irrota se tupakansytyttimestä.
- Odota, kunnes laite jäähtyy
- Aseta kaikki tarvikkeesi takaisin paikoilleen, jotta ne eivät katoa.

### **KÄRKI**

- Laite tulee tarkistaa toimituksen täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on epätäydellinen tai viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta johtuva vaurio, ota yhteyttä huoltopalveluun.

### **TEKNISET TIEDOT**

- **Virtalähde:** 12V (auton sytyttimen pistoke)
- **Teho:** 120W
- **Suurin poistopaine:** 150 PSI / 10 bar
- **Lisäominaisuudet:** Sisäänrakennettu paineilmaisimella
- **Setti sisältää:**
  - Kompressorin virtajohdolla
  - Renkaiden täyttöpistooli
  - Vinkkejä pallojen ja muiden tarvikkeiden täyttämiseen

### **TURVALLISUUSOHJEET**

- Laitetta ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lasten) käytettäväksi, joilla on alentuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöille, joilla ei ole kokemusta ja/tai tietoa laitteen käytöstä; elleivät nämä henkilöt ole heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai he ovat saaneet asianmukaisia ohjeita laitteen käytöstä
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella
- Älä käytä laitetta ajaessasi.
- Käytön aikana laitteen kaikkien aukkojen tulee olla peitettyinä. Älä peitä aukkoja käsilläsi tai sormillasi tai peitä laitetta. Ylikuumenemisen vaara on olemassa!
- Kun ulkolämpötila on korkea, älä jätä laitetta autoon. Tämän seurauksena laite voi vaurioitua peruuttamattomasti
- Varo päästävästä hiekkaa, pölyä tai muita pieniä vieraita esineitä ilman tulo- tai poistoaukkoon.
- Laitetta ei saa suihkuttaa vedellä tai laittaa veteen. Jos vettä pääsee laitteeseen, on olemassa sähköiskun aiheuttama loukkaantumisvaara.

- Älä missään tapauksessa kohdista laitetta itseäsi tai muita ihmisiä työskennellessäsi etenkin silmiin ja korviin. Loukkaantumisvaara on olemassa!
- Älä ylitä renkaan tai muun esineen suurinta suositeltua painetta.
- Älä käytä laitetta yhtäjaksoisesti yli 10 minuuttia - odota tämän ajan jälkeen, kunnes se jäähtyy.
- Ota huomioon ympäristövaikutukset. Älä altista tuotetta sateelle. Älä käytä tuotetta kosteassa tai märässä ympäristössä. On olemassa sähköiskun vaara.
- Varmista, että työalue on hyvin valaistu
- Älä käytä tuotetta paikoissa, joissa on tulipalo- tai räjähdysvaara
- Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina ja puhtaina öljystä ja rasvasta
- Sähkötyökalun saa korjata vain ammattitaitoinen henkilökunta ja käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Tuote tulee säilyttää korkealla, kuivassa tai suljetussa paikassa, poissa lasten ulottuvilta
- Käytä hengityssuojainta!
- Käytä suojalaseja!
- Käytä kuulosuojaimia!
- Anna tuotteen jäähtyä ennen puhdistamista
- jäähtyä kokonaan
- Tarkista laitteen letku ja kaapelit säännöllisesti varmistaaksesi, että ne eivät ole vaurioituneet.
- Käytä vain 12 V auton tupakansytyttimessä.
- Pidä lapset poissa pumppausalueelta laitteen ollessa käynnissä.
- Vältä laitteen käyttöä syttyvien aineiden lähellä.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Käytä puhdistukseen kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Varmista, että johdot on kytketty oikein sähkövaurioiden välttämiseksi.
- Jos tunnet tai huomaat laitteesta tulevan savua, irrota se välittömästi pistorasiasta
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, voimakkaalta värinältä, korkealta kosteudelta, kosteudelta, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilla.
- Älä altista tuotetta mekaaniselle kuormitukselle.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja varmista tuote ennen uudelleenkäyttöä. Turvallinen käyttö ei ole mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi kunnolla, - on säilytetty pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on kuljetuksen aikana altistunut liiallisille kuormituksille.
- Tuotteen käyttö on kiellettyä, jos jokin sen osa on vaurioitunut. Jos kaapeli vaurioituu, on kiellettyä tehdä korjauksia itse.
- Älä pura laitetta itse.
- Suojaa tuotetta kosteudelta.
- Valoelementtejä ei voi vaihtaa. Jos valoelementit ovat lakanneet toimimasta kulumisen vuoksi, koko tuote on vaihdettava.
- Sammuta tuote välittömästi ja irrota kaapeli tuotteesta, jos se haisee palamiselle tai näyttää savua. Anna pätevän teknikon tarkastaa tuote ennen uudelleenkäyttöä.
- Äärimmäisen nopeiden valonmuutosten vuoksi lapsilla tai erityisen herkillä (esim. mielisairailta) voi esiintyä näköhäiriöitä.
- Varmista ennen käyttöä, että olemassa oleva verkkojännite on yhteensopiva laitteen vaaditun käyttöjännitteen kanssa
- Tuotetta tulee aina käyttää tarkoitettulla tavalla.



#### **VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN**

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.



#### **KÄYTETTYJEN SÄHKÖ- JA SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN**

Ympäristönsuojelusyistä käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista antaa asianomainen toimisto.



VAARA! – sähköiskun vaara



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten RoHS-direktiivien vaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakkoilmoitusta.

LT

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

### **PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS**

Automobilinis kompresorius su padangų pripūtimo pistoletu yra patogus įtaisas, skirtas palaikyti atitinkamą slėgį padangose, o tai yra labai svarbu važiavimo saugumui ir transporto priemonės degalų taupymui. Įrenginyje yra slėgio indikatorius, leidžiantis tiksliai valdyti vertę pripūtimo metu.

Saugumo ir CE sertifikavimo sumetimais gaminio jokiū būdu negalima perstatyti ar modifikuoti. Jei gaminį naudosite ne anksčiau aprašytais tikslais, gaminys gali būti sugadintas. Netinkamas naudojimas taip pat gali sukelti pavojų, pavyzdžiui, trumpąjį jungimą, gaisrą, elektros smūgį ir pan.

#### **Prietaiso paruošimas darbui:**

- Įsitinkite, kad jūsų automobilis yra išjungtas, kad galėtumėte saugiai prijungti įrenginį.
- Prijunkite kompresoriaus maitinimo kištuką prie automobilio cigarečių degiklio lizdo (12V).
- Paruoškite tinkamą infliacijos patarimą:
- Standartinis antgalis (sumontuotas gamykloje) automobilio ratams.
- Į komplektą įeina antgaliai kamuoliams ir kitiems daiktams.

#### **RATAI PRIPUSTI**

- Prijunkite kompresoriaus žarną prie padangos vožtuvo. Įsitinkite, kad jis tvirtai priveržtas, kad išvengtumėte oro nuotėkio.
- Įjunkite kompresorių paspausdami maitinimo mygtuką.
- Stebėkite manometrą ir valdykite vertę pripūtimo metu:
- Kai pasieksite rekomenduojamą slėgį, išjunkite prietaisą ir atjunkite žarną nuo vožtuvo.
- Jei reikia, pakartokite procesą kitiems ratams.

#### **PATARIMŲ NAUDOJIMAS**

- Iš rinkinio pasirinkite tinkamą antgalį.
- Sumontuokite antgalį ant kompresoriaus žarnos.
- Vykdykite aukščiau pateiktas instrukcijas, sureguliuokite slėgį pagal pripučiamą daiktą.

#### **DARBUS BAIGUS:**

- Išjunkite kompresorių ir ištraukite jį iš cigarečių degiklio lizdo.
- Palaukite, kol prietaisas atvės
- Padėkite visus rinkinio elementus ten, kur jie priklauso, kad jie nepasimestų.

#### **PATARIMAS**

- Prietaisas turi būti patikrintas dėl pristatymo išsamumo ir matomų pažeidimų.
- Jei pristatymas nepilnas arba sugadintas dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su aptarnavimo linija.

#### **TECHNINIAI DUOMENYS**

- **Maitinimas:** 12V (automobilio žiebtuvėlio lizdas)
- **Galia:** 120W

- **Maksimalus išleidimo slėgis:** 150 PSI / 10 barų
- **Papildomos savybės:** Integruotas slėgio indikatorius
- **Į komplektą įeina:**
  - Kompresorius su maitinimo laidu
  - Padangų pripūtimo pistoletas
  - Patarimai, kaip pripūsti kamuoliukus ir kitus priedus

## SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutimo ar psichikos negalios, arba asmenims, kurie neturi patirties ir (arba) žinių jį naudoti; nebent šiuos asmenis prižiūri už jų saugumą atsakingas asmuo arba jie nėra gavę atitinkamų nurodymų dėl prietaiso naudojimo
- Vaikai neturi žaisti su gaminiu
- Nenaudokite prietaiso vairuodami.
- Eksploatacijos metu visos įrenginio angos turi būti neuždengtos. Neuždenkite angų rankomis ar pirštais ir neuždenkite prietaiso. Kyla perkaitimo pavojus!
- Kai lauko temperatūra aukšta, nepalikite prietaiso automobilyje. Dėl to prietaisas gali būti negrįžtamai sugadintas
- Būkite atsargūs, kad į oro išleidimo arba išleidimo angą nepatektų smėlio, dulkių ar kitų smulkių svetimkūnių.
- Prietaiso negalima purkšti vandeniu arba dėti į vandenį. Jei į prietaisą pateks vandens, kyla pavojus susižeisti dėl elektros smūgio.
- Dirbdami jokia būdu nenukreipkite prietaiso į save ar kitus žmones, ypač į akis ir ausis. Kyla pavojus susižeisti!
- Neviršykite maksimalaus rekomenduojamo padangos ar kito daikto slėgio.
- Nenaudokite įrenginio ilgiau nei 10 minučių be pertraukos – praėjus šiam laikui palaukite, kol jis atvės.
- Atsižvelkite į aplinkos poveikį. Saugokite gaminį nuo lietaus. Nenaudokite gaminio drėgnoje ar šlapioje aplinkoje. Kyla elektros smūgio pavojus.
- Įsitikinkite, kad darbo vieta yra gerai apšviesta
- Nenaudokite gaminio vietose, kur yra gaisro ar sprogimo pavojus
- Laikykite rankenas ir sugriebimo paviršius sausus, švarius ir be alyvos ir riebalų
- Elektrinį įrankį turėtų taisyti tik kvalifikuotas personalas ir naudoti tik originalias atsargines dalis.
- Produktas turi būti laikomas aukštai, sausoje arba uždaroje vietoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje
- Dėvėkite kvėpavimo takų apsaugos priemones!
- Dėvėkite akių apsaugą!
- Dėvėkite klausos apsaugos priemones!
- Prieš valydami leiskite gaminiui atvėsti
- visiškai atvėsinti
- Reguliariai tikrinkite įrenginio žarną ir laidus, kad įsitikintumėte, jog jie nepažeisti.
- Naudokite tik 12 V automobilio cigarečių degiklio lizde.
- Kai prietaisas veikia, laikykite vaikus toliau nuo siurbimo zonos.
- Venkite naudoti prietaisą šalia degių medžiagų.
- Vaikai negali valyti ir prižiūrėti be priežiūros.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.
- Valymui naudokite drėgną skudurėlį arba švelnų ploviklį.
- Įsitikinkite, kad laidai yra tinkamai prijungti, kad išvengtumėte elektros pažeidimų.
- Jei pajusite ar pastebėjote, kad iš prietaiso sklinda dūmai, nedelsdami ištraukite jį iš maitinimo lizdo
- Nenaudokite pažeisto įrenginio.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, didelės drėgmės, drėgmės, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Nelaikykite gaminio mechaninių apkrovų.
- Jei saugiai eksploatuoti nebeįmanoma, nutraukite naudojimą ir užfiksuokite gaminį prieš pakartotinį naudojimą. Saugus eksploatavimas neįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo laikomas nepalankiomis sąlygomis arba - transportavimo metu buvo labai apkrautas.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors jo dalis yra pažeista. Pažeidus laidą, patiems remontuoti draudžiama.
- Neardykite prietaiso patys.
- Saugokite gaminį nuo drėgmės.

- Šviesos elementai negali būti pakeisti. Jei šviesos elementai nustojo veikti dėl susidėvėjimo, reikia pakeisti visą gaminį.
- Nedelsdami išjunkite gaminį ir ištraukite laidą nuo gaminio, jei jaučiamas degimo kvapas arba atsiranda dūmų. Prieš pakartotinai naudodami gaminį, leiskite kvalifikuotam specialistui patikrinti.
- Dėl itin greito šviesos kaitos greičio vaikams ar ypač jautriems žmonėms (pvz., sergantiems psichikos ligomis) gali sutrikti regėjimas.
- Prieš naudodami įsitinkinkite, kad esama tinklo įtampa yra suderinama su reikiama įrenginio darbine įtampa
- Produktas visada turi būti naudojamas pagal paskirtį.



#### **PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMA**

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia savivaldybės arba miesto biuras.



#### **NAUDOTŲ ELEKTROS IR ELEKTRONINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMAS**

Aplinkos apsaugos sumetimais panaudotus elektros ir elektroninius gaminius reikia išmesti ne kartu su buitinėmis atliekomis, o tinkamai išmesti. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkamas biuras.



PAVOJUS! – elektros smūgio pavojus



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių RoHS direktyvų reikalavimus.

Pasiliekame teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

LV

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdziet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdziet, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

#### **IERĪCES PIELIETOJUMS UN APRAKSTS**

Automašīnas kompresors ar riepu piepūšanas pistoli ir ērta ierīce, kas paredzēta atbilstoša spiediena uzturēšanai riepās, kas ir ļoti svarīga braukšanas drošībai un transportlīdzekļa degvielas patēriņa efektivitātei. Ierīce ir aprīkota ar spiediena indikatoru, kas ļauj precīzi kontrolēt vērtību piepūšanas laikā.

Drošības un CE sertifikācijas apsvērumu dēļ izstrādājumu nevar pārbūvēt vai nekādā veidā pārveidot. Ja izstrādājumu lietojat citiem mērķiem, nevis iepriekš aprakstītajiem, izstrādājums var tikt bojāts. Nepareiza lietošana var izraisīt arī tādas apdraudējumas kā īssavienojumi, aizdegšanās, elektriskās strāvas trieciens utt.

#### **Ierīces sagatavošana darbam:**

- Pārliedzieties, vai automašīna ir izslēgta, lai droši savienotu ierīci.
- Pievienojiet kompresora strāvas kontaktdakšu automašīnas cigarešu aizdedzinātāja ligzdai (12V).
- Sagatavojiet atbilstošu inflācijas padomu:
- Standarta uzgalis (uzstādīts rūpnīcā) automašīnu riteņiem.
- Komplektā ietilpst uzgaļi bumbiņām un citiem priekšmetiem.

#### **RITĒŅU PŪPŠANA**

- Pievienojiet kompresora šļūteni riepas vārstam. Pārliedzieties, vai tas ir cieši pievilkts, lai novērstu gaisa noplūdi.
- Ieslēdziet kompresoru, nospiežot barošanas pogu.
- Skatieties manometru un kontrolējiet vērtību piepūšanas laikā:
- Kad esat sasniedzis ieteicamo spiedienu, izslēdziet ierīci un atvienojiet šļūteni no vārsta.
- Ja nepieciešams, atkārtojiet procesu citiem riteņiem.

## **PADOMU IZMANTOŠANA**

- Izvēlieties atbilstošo uzgali no komplekta.
- Uzstādiet sprauslu uz kompresora šļūtenes.
- Izpildiet iepriekš sniegtos norādījumus, pielāgojot spiedienu uz uzpūšamo priekšmetu.

## **PĒC DARBA PABEIGŠANAS:**

- Izslēdziet kompresoru un atvienojiet to no cigarešu aizdedzinātāja kontaktligzdas.
- Pagaidiet, līdz ierīce atdziest
- Novietojiet visus komplekta priekšmetus atpakaļ vietā, kur tie pieder, lai tie nepazustu.

## **PADOMS**

- Jāpārbauda, vai ierīce ir pilnībā piegādāta un vai nav redzami bojājumi.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai bojāta iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa tālruni.

## **TEHNISKIE DATI**

- **Barošana:** 12V (automašīnas šķiltavu ligzda)
- **Jauda:** 120W
- **Maksimālais izplūdes spiediens:** 150 PSI / 10 bar
- **Papildus funkcijas:** Iebūvēts spiediena indikators
- **Komplektā ietilpst:**
  - Kompresors ar strāvas vadu
  - Riepu piepūšanas pistole
  - Padomi bumbiņu un citu piederumu piepūšanai

## **DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

- Ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai personām, kurām nav pieredzes un/vai zināšanu tās lietošanā; ja vien šīs personas neuzrauga par viņu drošību atbildīgā persona vai tās nav saņēmušas atbilstošus norādījumus par ierīces lietošanu
- Bērni nedrīkst spēlēties ar izstrādājumu
- Nelietojiet ierīci braukšanas laikā.
- Darbības laikā visām ierīces atverēm jābūt neaizsegām. Neaizsedziet atveres ar rokām vai pirkstiem un neaizsedziet ierīci. Pastāv pārkaršanas risks!
- Ja āra temperatūra ir augsta, neatstājiet ierīci automašīnā. Tā rezultātā ierīce var tikt neatgriezeniski bojāta
- Uzmanieties, lai smiltis, putekļi vai citi mazi svešķermeņi neieklūtu gaisa ieplūdes vai izplūdes atverē.
- Ierīci nedrīkst apsmidzināt ar ūdeni vai ievietot ūdenī. Ja ierīcē iekļūst ūdens, pastāv risks gūt savainojumus no elektriskās strāvas trieciena.
- Strādājot, nekādā gadījumā nedrīkst vērst ierīci pret sevi vai citiem cilvēkiem, īpaši uz acīm un ausīm. Pastāv traumu risks!
- Nepārsniedziet maksimālo ieteicamo spiedienu riepai vai citam priekšmetam.
- Nelietojiet ierīci nepārtraukti ilgāk par 10 minūtēm – pēc šī laika pagaidiet, līdz tā atdziest.
- Ņem vērā vides ietekmi. Nepakļaujiet produktu lietus iedarbībai. Neizmantojiet izstrādājumu mitrā vai slapjā vidē. Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks.
- Pārliedzieties, vai darba zona ir labi apgaismota
- Neizmantojiet produktu vietās, kur pastāv aizdegšanās vai sprādziena risks
- Turiet rokturus un satveršanas virsmas sausas, tīras un brīvas no eļļas un taukiem
- Elektroinstrumentu drīkst remontēt tikai kvalificēts personāls, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Produkts jāuzglabā augstu, sausā vai slēgtā vietā, bērniem nepieejamā vietā
- Valkājiet elpceļu aizsarglīdzekļus!
- Valkājiet acu aizsargus!
- Valkājiet dzirdes aizsarglīdzekļus!
- Pirms tīrīšanas ļaujiet produktam atdzist
- pilnībā atdzesē
- Regulāri pārbaudiet iekārtas šļūteni un kabeļus, lai pārliedzītos, ka tie nav bojāti.
- Izmantojiet tikai 12 V automašīnas cigarešu aizdedzinātāja ligzdā.
- Neļaujiet bērniem atrasties sūkņēšanas zonā, kamēr ierīce darbojas.
- Izvairieties no ierīces lietošanas viegli uzliesmojošu vielu tuvumā.
- Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.

- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Pārliedzinieties, vai vadi ir pievienoti pareizi, lai novērstu elektriskos bojājumus.
- Ja jūtat vai pamanāt, ka no ierīces nāk dūmi, nekavējoties atvienojiet to no strāvas kontaktligzdas
- Neizmantojiet bojātu ierīci.
- Pārliedzinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, spēcīgām vibrācijām, augsta mitruma, mitruma, uzliesmojošām gāzēm, tvaikiem un šķīdinātājiem.
- Nepakļaujiet izstrādājumu mehāniskām slodzēm.
- Ja droša darbība vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nostipriniet produktu pirms atkārtotas lietošanas. Droša ekspluatācija nav iespējama, ja prece: - ir bojāta, - nedarbojas pareizi, - ilgstoši uzglabāta nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir bijusi pakļauta pārmērīgai slodzei.
- Aizliegts lietot produktu, ja kāda tā daļa ir bojāta. Kabeļa bojājumu gadījumā ir aizliegts veikt remontu pašiem.
- Neizjauciet ierīci paši.
- Sargājiet produktu no mitruma.
- Gaismas elementus nevar nomainīt. Ja gaismas elementi ir pārtraukuši darboties nolietojuma dēļ, viss izstrādājums ir jānomaina.
- Nekavējoties izslēdziet izstrādājumu un atvienojiet kabeli no izstrādājuma, ja rodas deguma smaka vai parādās dūmi. Pirms atkārtotas lietošanas pārbaudiet produktu kvalificētam tehnikim.
- Īpaši straujo gaismas izmaiņu ātruma dēļ bērniem vai īpaši jutīgiem cilvēkiem (piemēram, ar garīgām slimībām) var rasties redzes traucējumi.
- Pirms lietošanas pārliedzinieties, vai esošais tīkla spriegums ir saderīgs ar nepieciešamo ierīces darba spriegumu
- Produkts vienmēr jālieto, kā paredzēts.



#### **PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU**

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.



#### **IZMANTOTO ELEKTRISKĀS UN ELEKTRONISKĀS IERĪCES ATBRĪVOŠANA**

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ nolietotus elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan pareizi. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgais birojs.



**BĪSTAMI!** – elektriskās strāvas trieciena risks



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un valstu RoHS direktīvu prasībām, kas uz to attiecas.

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

**EE**

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

**SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS**

Rehvipumbaga autokompressor on mugav seade, mis on loodud rehvides sobiva rõhu hoidmiseks, mis on sõiduohutuse ja sõiduki kütusesäästlikkuse seisukohalt ülioluline. Seade on varustatud rõhuindikaatoriga, mis võimaldab täitmise ajal väärtust täpselt juhtida.

Ohutuse ja CE-sertifikaadi saamiseks ei saa toodet mingil viisil ümber ehitada ega muuta. Kui kasutate toodet muudel eesmärkidel kui eelnevalt kirjeldatud, võib toode kahjustuda. Ebaõige kasutamine võib põhjustada ka selliseid ohte nagu lühis, tulekahju, elektrilöök jne.

### **Seadme tööks ettevalmistamine:**

- Seadme turvaliseks ühendamiseks veenduge, et teie auto oleks välja lülitatud.
- Ühendage kompressori toitejuhe auto sigaretisüütaja pistikupessa (12V).
- Valmistage ette sobiv inflatsiooninõuanne:
- Standardne otsik (tehases paigaldatud) auto ratastele.
- Otsikud pallide ja muude esemete jaoks on komplektis.

### **RATASTE TÄITMINE**

- Ühendage kompressori voolik rehvi ventiiliga. Õhulekke vältimiseks veenduge, et see on kindlalt pingutatud.
- Lülitage kompressor sisse, vajutades toitenuppu.
- Jälgige manomeetrit ja kontrollige väärtust täitmise ajal:
- Soovitatud rõhu saavutamisel lülitage seade välja ja eemaldage voolik klapi küljest.
- Vajadusel korrake protsessi teiste ratastega.

### **NÕUANDE KASUTAMINE**

- Vali komplektist sobiv otsik.
- Paigaldage otsik kompressori vooliku külge.
- Järgige ülaltoodud juhiseid, reguleerides rõhku täispuhutava eseme järgi.

### **PÄRAST TÖÖ LÕPETAMIST:**

- Lülitage kompressor välja ja eemaldage see sigaretisüütaja pistikupesast.
- Oodake, kuni seade jahtub
- Pange kõik oma komplekti esemed tagasi oma kohale, et vältida nende kadumist.

### **VIHJE**

- Seadet tuleb kontrollida tarne täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne või vigase pakendi või transpordi tõttu tekkinud kahju korral võtke ühendust teenindustelefoniga.

### **TEHNILISED ANDMED**

- **Toide:** 12V (autosüütaja pistikupesa)
- **Võimsus:** 120W
- **Maksimaalne väljalaskerõhk:** 150 PSI / 10 baari
- **Lisafunktsioonid:** Sisseehitatud rõhuindikaator
- **Komplekt sisaldab:**
  - Toitejuhtmega kompressor
  - Rehvipumba püstol
  - Näpunäiteid pallide ja muude tarvikute täispuhumiseks

### **OHUTUSJUHISED**

- Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikutele (kaasa arvatud lastele) ega isikutele, kellel puuduvad selle kasutamise kogemused ja/või teadmised; välja arvatud juhul, kui need isikud on nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui nad on saanud asjakohaseid juhiseid seadme kasutamise kohta
- Lapsed ei tohi tootega mängida
- Ärge kasutage seadet sõidu ajal.
- Töötamise ajal peavad kõik seadme avad olema katmata. Ärge katke avasid käte või sõrmedega ega katke seadet kinni. On ülekuumenemise oht!
- Kui välistemperatuur on kõrge, ärge jätke seadet autosse. Selle tulemusena võib seade pöördumatult kahjustada saada
- Olge ettevaatlik, et liiv, tolm või muud väikesed võõrkehaded ei satuks õhu sisse- või väljalaskeavasse.
- Seadet ei tohi pihustada veega ega panna vette. Kui seadmesse satub vesi, on elektrilöögi tõttu vigastusoht.
- Töötamise ajal ärge mingil juhul suunake seadet endale ega teistele inimestele, eriti silmadele ja kõrvadele. On vigastuste oht!
- Ärge ületage rehvi või muu eseme maksimaalset soovitatavat rõhku.
- Ärge kasutage seadet järjest kauem kui 10 minutit – selle aja möödudes oodake, kuni see jahtub.
- Võtke arvesse keskkonnamõjusid. Ärge jätke toodet vihma kätte. Ärge kasutage toodet niiskes või märjas keskkonnas. Esineb elektrilöögi oht.
- Veenduge, et tööala oleks hästi valgustatud
- Ärge kasutage toodet kohtades, kus on tulekahju- või plahvatusoht



- Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning õli- ja rasvavabad
- Elektrilist tööriista tohivad parandada ainult kvalifitseeritud töötajad ja kasutada ainult originaalvaruosi.
- Toodet tuleb hoida kõrgel, kuivas või suletud kohas, lastele kättesaamatus kohas
- Kandke hingamisteede kaitsevahendeid!
- Kandke kaitseprille!
- Kandke kuulmiskaitset!
- Enne puhastamist laske tootel jahtuda
- täielikult jahutada
- Kontrollige regulaarselt seadme voolikut ja kaableid, et veenduda, et need pole kahjustatud.
- Kasutage ainult 12 V auto sigaretsüütaja pistikupesas.
- Hoidke lapsed seadme töötamise ajal pumpamisalast eemal.
- Vältige seadme kasutamist tuleohtlike ainete läheduses.
- Lapsed ei tohi ilma järelvalveta puhastada ja hooldada.
- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrnatoimelist puhastusvahendit.
- Elektrikahjustuste vältimiseks veenduge, et juhtmed on korralikult ühendatud.
- Kui tunnete või märkate, et seadmest tuleb suitsu, eemaldage see kohe vooluvõrgust
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Veenduge, et pakkematerjalid ei jääks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, kõrge niiskuse, niiskuse, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Ärge jätke toodet mehaaniliste koormuste kätte.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kinnitage toode enne uuesti kasutamist. Ohutu kasutamine ei ole võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on olnud pikka aega ladustatud ebasoodsates tingimustes või - on transportimise ajal saanud liigse koormuse.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud. Kaabli kahjustamise korral on keelatud ise remontida.
- Ärge võtke seadet ise lahti.
- Kaitske toodet niiskuse eest.
- Valguselemente ei saa vahetada. Kui valguselemendid on kulumise tõttu lakanud töötamast, tuleb kogu toode välja vahetada.
- Lülitage toode viivitamatult välja ja eemaldage kaabel toote küljest, kui see lõhnab põlemisel või sellel on suitsu. Laske toode enne taaskasutamist kvalifitseeritud tehnikul üle kontrollida.
- Äärmiselt kiire valguse muutuste kiiruse tõttu võivad lastel või eriti vastuvõtlikel inimestel (nt vaimuhaigustega) tekkida nägemishäired.
- Enne kasutamist veenduge, et olemasolev võrgupinge ühildub seadme nõutava tööpingega
- Toodet tuleb alati kasutada ettenähtud viisil.



#### **NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA**

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus.



#### **KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE UTILISEERIMINE**

Keskonnakaitselistel põhjustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid visata ära olmeprügi hulka, vaid käidelda õigesti. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav esindus.



OHT! – elektrilöögi oht



See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.



See toode vastab asjakohaste Euroopa ja riiklike RoHS direktiivide nõuetele, mis sellele kehtivad.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

SI

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

## **UPORABA IN OPIS NAPRAVE**

Avtomobilski kompresor s pištolo za polnjenje pnevmatik je priročna naprava, namenjena vzdrževanju ustreznega tlaka v pnevmatikah, ki je ključnega pomena za varnost vožnje in izkoristek goriva vozila. Naprava je opremljena z indikatorjem tlaka, ki vam omogoča natančen nadzor vrednosti med napihovanjem.

Zaradi varnosti in certificiranja CE izdelka ni mogoče predelati ali spremeniti na noben način. Če izdelek uporabljate za namene, ki niso prej opisani, se lahko izdelek poškoduje. Nepravilna uporaba lahko povzroči tudi nevarnosti, kot so kratki stiki, požar, električni udar itd.

### **Priprava naprave za delovanje:**

- Prepričajte se, da je vaš avto izklopljen, da varno povežete svojo napravo.
- Priključite napajalni vtič kompresorja v vtičnico avtomobilskega vžigalnika (12 V).
- Pripravite ustrezno konico za napihovanje:
- Standardna konica (tovarniško nameščena) za avtomobilska kolesa.
- V kompletu so konice za žoge in druge predmete.

### **NAPIHANJE KOLES**

- Priključite cev kompresorja na ventil pnevmatike. Prepričajte se, da je dobro pritrjen, da preprečite puščanje zraka.
- Vključite kompresor s pritiskom na gumb za vklop.
- Med napihovanjem opazujte manometer in nadzirajte vrednost:
- Ko dosežete priporočeni tlak, izklopite napravo in odklopite cev iz ventila.
- Po potrebi ponovite postopek za druga kolesa.

### **UPORABA NASVETOV**

- Izberite ustrezno konico iz kompleta.
- Namestite šobo na cev kompresorja.
- Sledite zgornjim navodilom in prilagodite pritisk predmetu, ki ga napihujete.

### **PO KONČANEM DELU:**

- Izklopite kompresor in ga izvlecite iz vtičnice cigaretnega vžigalnika.
- Počakajte, da se naprava ohladi
- Vse predmete iz kompleta pospravite nazaj, kamor spadajo, da preprečite, da bi se izgubili.

### **NAMIG**

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta se obrnite na servisno linijo.

### **TEHNIČNI PODATKI**

- **Napajanje:** 12V (vtičnica za avtomobilski vžigalnik)
- **Moč:** 120W
- **Najvišji izpustni tlak:** 150 PSI / 10 barov
- **Dodatne funkcije:** Vgrajen indikator tlaka
- **Komplet vključuje:**
  - Kompresor z napajalnim kablom
  - Pištola za napihovanje pnevmatik
  - Nasveti za napihovanje žog in drugih pripomočkov

### **VARNOSTNA NAVODILA**

- Aparat ni namenjen osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebam, ki nimajo izkušenj in/ali znanja o njegovi uporabi; razen če so te osebe pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali so prejele ustrezna navodila glede uporabe naprave
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom

- Naprave ne uporabljajte med vožnjo.
- Med delovanjem morajo biti vse odprtine naprave nepokrite. Ne prekrivajte odprtih z rokami ali prsti in ne pokrivajte naprave. Obstaja nevarnost pregrevanja!
- Ko so zunanje temperature visoke, naprave ne puščajte v avtu. Naprava se lahko zaradi tega nepopravljivo poškoduje
- Pazite, da pesek, prah ali drugi majhni tujki ne pridejo v vstopno ali izstopno odprtino za zrak.
- Naprave ne smete škropiti z vodo ali postaviti v vodo. Če voda pride v napravo, obstaja nevarnost poškodb zaradi električnega udara.
- Pri delu nikakor ne usmerjajte naprave proti sebi ali drugim osebam, še posebej ne proti očem in ušesom. Obstaja nevarnost poškodb!
- Ne prekoračite največjega priporočenega tlaka za pnevmatiko ali drug predmet.
- Naprave ne uporabljajte več kot 10 minut neprekinjeno – po tem času počakajte, da se ohladi.
- Upoštevajte vplive okolja. Izdelka ne izpostavljajte dežju. Izdelka ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju. Obstaja nevarnost električnega udara.
- Prepričajte se, da je delovno območje dobro osvetljeno
- Izdelka ne uporabljajte na mestih, kjer obstaja nevarnost požara ali eksplozije
- Ročaji in prijemalne površine naj bodo suhi, čisti ter brez olja in masti
- Električno orodje naj popravlja le usposobljeno osebo in samo z uporabo originalnih nadomestnih delov.
- Izdelek shranjujte visoko, v suhem ali zaprtem prostoru, izven dosega otrok
- Nosite zaščito za dihala!
- Nosite zaščito za oči!
- Nosite zaščito za sluh!
- Pred čiščenjem pustite, da se izdelek ohladi
- popolnoma ohladi
- Redno preverjajte cev in kable enote, da se prepričate, da niso poškodovani.
- Uporabljajte samo v 12 V vtičnici avtomobilskega vžigalnika.
- Med delovanjem naprave naj otroci ne bodo v bližini območja črpanja.
- Izogibajte se uporabi naprave v bližini vnetljivih snovi.
- Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Prepričajte se, da so žice pravilno povezane, da preprečite električne poškodbe.
- Če začutite ali opazite dim iz naprave, jo takoj izključite iz električne vtičnice
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, visoko vlažnostjo, vlago, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Izdelka ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in zavarujte izdelek pred ponovno uporabo. Varno delovanje ni možno, če: - je bil izdelek poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dalj časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom izpostavljen čezmernim obremenitvam.
- Uporaba izdelka, če je kateri koli del poškodovan, je prepovedana. V primeru poškodbe kabla je prepovedano popravljati sami.
- Naprave ne razstavljajte sami.
- Izdelek zaščitite pred vlago.
- Svetlobnih elementov ni mogoče zamenjati. Če so svetlobni elementi prenehali delovati zaradi dotrajanosti, je potrebno zamenjati celoten izdelek.
- Takoj izklopite izdelek in odstranite kabel iz izdelka, če zaudarja po zažganem ali se iz njega pojavi dim. Pred ponovno uporabo naj izdelek pregleda usposobljen tehnik.
- Zaradi izjemno hitre hitrosti spreminjanja svetlobe lahko pride do motenj vida pri otrocih ali posebej dovzetnih ljudeh (npr. z duševnimi boleznimi).
- Pred uporabo se prepričajte, da je obstoječa omrežna napetost združljiva z zahtevano delovno napetostjo naprave
- Izdelek je treba vedno uporabljati v skladu z namenom.



### **NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO**

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad.



### **ODLAGANJE RABI ELEKTRIČNIH IN ELEKTRONSKIH NAPRAV**

Zaradi varstva okolja rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med gospodinjske odpadke, temveč jih odložite na primeren način. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času posreduje pristojni urad.



NEVARNOST! – nevarnost električnega udara



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je v skladu z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv RoHS, ki veljajo zanj.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

**IE**

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhcháil le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte mura gcomhlíontar é.

### **IARRATAS AGUS CUR SÍOS AR AN GLÉAS**

Is gléas láimhe é comhbhrúiteoir gluaisteán le gunna boilscithe boinn atá deartha chun an brú cuí boinn a choinneáil, rud atá ríthábhachtach chun sábháilteacht tiomána agus éifeachtúlacht breosla na feithicle. Tá an gléas feistithe le táscaire brú a ligeann duit an luach a rialú go beacht le linn boilscithe.

Ar chúiseanna sábháilteachta agus deimhniú CE, ní féidir an táirge a atógáil nó a mhodhnú ar bhealach ar bith. Má úsáideann tú an táirge chun críocha seachas na cinn a thuairiscítear roimhe seo, féadfar damáiste a dhéanamh don táirge. D'fhéadfadh úsáid mhíchuí a bheith ina chúis le gnuaiseacha cosúil le ciorcaid ghearr, tine, turraing leictreach, etc.

#### **An gléas a ullmhú le haghaidh oibriú:**

- Cinntigh go bhfuil do charr múchta chun do ghléas a nascadh go sábháilte.
- Ceangail breiseán cumhachta an chomhbhrúiteora le soicéad níos éadroime toitíní an chairr (12V).
- Ullmhaigh an leid boilscithe chúí:
- Leid caighdeánach (monarcha suiteáilte) le haghaidh rothaí gluaisteán.
- Tá leideanna maidir le liathróidí agus rudaí eile san áireamh sa tacar.

#### **INFLATING NA ROTHÁÍ**

- Ceangail píobán an chomhbhrúiteora leis an gcomhla boinn. Déan cinnte go bhfuil sé níos doichte go daingean chun sceitheadh aeir a chosc.
- Cas ar an comhbhrúiteoir ag an cnaipe an cnaipe cumhachta.
- Féach ar an tomhas brú agus rialaigh an luach agus tú ag teannadh:
- Nuair a shroicheann tú an brú molta, an gléas a mhúchadh agus an píobán a dhícheangal ón gcomhla.
- Déan an próiseas arís le haghaidh rothaí eile más gá.

#### **AG ÚSÁID NA TIPS**

- Roghnaigh an leid chúí ón sraith.
- Suiteáil an nozzle ar an píobán comhbhrúiteora.
- Lean na treoracha thuas, ag coigeartú an bhrú don mhír a bhfuil tú ag teannadh.

#### **TAR ÉIS AN OBAIR A Críochnú:**

- Múch an comhbhrúiteoir agus díphlugáil as an soicéad níos éadroime toitíní é.
- Fan go dtí go fhuaraíonn an gléas síos
- Cuir do chuid earraí ar fad ar ais san áit a mbaineann siad le cosc a chur orthu dul amú.

## TIP

- Ba cheart an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus damáiste infheicthe.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó má dhéantar damáiste de bharr pacáistíú nó iompar lochtach, déan teagmháil le beolíne na seirbhíse.

## SONRAÍ TEICNIÚLA

- **Soláthar cumhachta:** 12V (soicéad níos éadroime carr)
- **Cumhacht:** 120W
- **Uasmhéid brú urscaoilte:** 150 PSI / 10 bar
- **Gnéithe breise:** Insuite i táscaire brú
- **Áirítear leis an tacar:**
  - Comhbhrúiteoir le téad cumhachta
  - Gunna boilscithe boinn
  - Leideanna le haghaidh inflating liathróidí agus gabháilais eile

## TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Níl an fearas beartaithe lena úsáid ag daoine (lena n-áirítear leanaí) a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhrach laghdaithe acu, nó ag daoine nach bhfuil taithí agus/nó eolas acu ar úsáid an fhearas; mura rud é go bhfuil na daoine sin faoi mhaoirseacht duine atá freagrach as a sábháilteacht nó má tá treoracha iomchuí faighte aige maidir le húsáid na feiste
- Ní ceadmhach do pháistí súgradh leis an táirge
- Ná húsáid an gléas agus tú ag tiomáint.
- Le linn oibriú, ní mór oscailtí uile an fheiste a nochtadh. Ná clúdaigh na hoscailtí le do lámha nó le do mhéara ná clúdaigh an gléas. Tá baol róthéamh ann!
- Nuair a bhíonn an teocht lasmuigh ard, ná fág an gléas sa charr. D'fhéadfaí damáiste dochúlaithe a dhéanamh don fheiste mar thoradh air sin
- Bí cúramach gan ligean do ghaineamh, deannach ná do chomhlachtaí beaga eachtracha dul isteach san oscailt aer-ionraonta nó asraonta.
- Ní mór an gléas a spraeáil le huisce nó a chur in uisce. Tá baol díobhála ann ó turraing leictreach má théann uisce isteach sa fheiste.
- Agus tú ag obair, níor cheart duit in imthosca ar bith an gléas a dhíriú ort féin nó ar dhaoine eile, go háirithe ar na súile agus na cluasa. Tá baol gortaithe!
- Ná sáraigh an brú uasta molta do bhoinn nó d'earra eile.
- Ná húsáid an fheiste ar feadh níos mó ná 10 nóiméad go leanúnach - tar éis an ama seo, fan go dtí go bhfuaraíonn sé.
- Cuir tionchair timpeallachta san áireamh. Ná nocht an táirge don bháisteach. Ná húsáid an táirge i dtimpeallacht tais nó fliuch. Tá baol turraing leictreach ann.
- Déan cinnte go bhfuil an limistéar oibre soilsithe go maith
- Ná húsáid an táirge in áiteanna ina bhfuil baol dóiteáin nó pléascadh
- Coinnigh lámha agus dromchlaí greim tirim, glan agus saor ó ola agus ramhar
- Níor cheart an uirlis chumhachta a dheisiú ach amháin ag pearsanra cáilithe agus gan ach páirteanna breise bunaidh a úsáid.
- Ba chóir an táirge a stóráil ard, in áit thirim nó dúnta, as teacht na leanaí
- Caith cosaint riospráide!
- Caith cosaint súl!
- Caith cosaint éisteachta!
- Lig don táirge fuarú roimh é a ghlanadh
- fionnuar go hiomlán
- Seiceáil píobán agus cáblaí an aonaid go rialta chun a chinntiú nach ndéantar damáiste dóibh.
- Bain úsáid as ach amháin i soicéad níos éadroime toitíní carr 12V.
- Coinnigh leanaí ar shiúl ón limistéar caidéalaithe agus an gléas ag feidhmiú.
- Seachain an gléas a úsáid in aice le substaintí inadhaite.
- Ní ceadmhach do leanaí glanadh agus cothabháil a dhéanamh gan mhaoirseacht.
- Ná thumadh an gléas in uisce riamh.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Déan cinnte go bhfuil na sreanga ceangailte i gceart chun damáiste leictreach a chosc.
- Má bhraitheann tú nó má thugann tú faoi deara deatach ag teacht ón bhfeiste, díphlugáil láithreach é ón soicéad cumhachta
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Déan cinnte nach bhfágatár ábhair phacáistíochta gan duine ar bith. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Cosain an táirge ó theocht foircneach, solas díreach, creathadh láidir, ard-taise, taise, gáis inadhaite, gal agus tuaslagóirí.
- Ná nocht an táirge d'ualaí meicniúla.

- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scoir den úsáid agus déan an táirge a dhaingniú roimh athúsáid. Ní féidir oibriú sábháilte más rud é: - go ndearnadh damáiste don táirge, - mura n-oibríonn sé i gceart, - má tá sé stóráilte ar feadh tréimhse fada i gcoinníollacha neamhfhabhracha, nó - má cuireadh faoi ualaí iomarcacha le linn iompair.
- Tá sé toirmiscthe an táirge a úsáid má dhéantar damáiste ar aon chuid de. I gcás damáiste don chábla, tá sé toirmiscthe deisiúcháin a dhéanamh tú féin.
- Ná díchóimeáil an gléas tú féin.
- Cosain an táirge ó thaise.
- Ní féidir eilimintí solais a athsholáthar. Má tá na heilimintí solais stoptha ag obair mar gheall ar chaitheamh agus cuimilt, ní mór an táirge ar fad a chur in ionad.
- Déan an táirge a mhúchadh láithreach agus an cábla a bhaint as an táirge má tá boladh dó nó má léiríonn sé deataigh. Déan an táirge a sheiceáil ag teicneoir cáilithe sula n-athúsáidfear é.
- Mar gheall ar luas an-tapa na n-athruithe solais, d'fhéadfadh suaitheadh amhairc tarlú i leanaí nó i ndaoine atá so-ghabhálach go háirithe (m.sh. le meabhairghalar).
- Sula n-úsáidtear é, déan cinnte go bhfuil an voltas príomhlíonra atá ann cheana féin ag luí le voltas oibriúcháin riachtanach na feiste
- Ba cheart an táirge a úsáid i gcónaí mar a bhí beartaithe.



### **LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA**

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údaráis áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.



### **DIÚSCAIRT FEISTÍ LEICTREONACH AGUS LEICTREONACHA ÚSÁIDEACHA**

Mar gheall ar chúiseanna cosanta comhshaoil, níl cheart táirgí leictreacha agus leictreonacha a úsáidtear a dhiúscairt mar dhramhaíl tí, ach iad a dhiúscairt i gceart. Soláthraíonn an oifig ábhartha faisnéis maidir le pointí bailiúcháin agus a gcuid uaireanta oscailte.



CONTÚIRT! – riosca turrainge leictirigh



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta RoHS ábhartha a bhaineann leis.

Coimeáidimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

MT

Ghaziz Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott taghna!

Qabel tuža l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taħt għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

### **APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT**

Kumpressur tal-karozzi b'pistola ta 'inflazzjoni tat-tajers huwa mezz utli ddisinjat biex iżomm il-pressjoni xierqa fit-tajers, li hija kruċjali għas-sikurezza tas-sewqan u l-effiċjenza tal-fjuwil tal-vettura. L-apparat huwa mghammar b'indikatur tal-pressjoni li jippermettilek tikkontrolla b'mod preċiż il-valur waqt l-inflazzjoni.

Għal raġunijiet ta 'sikurezza u ċertifikazzjoni CE, il-prodott ma jistax jerġa' jinbena jew jiġi modifikat bl-ebda mod. Jekk tuža l-prodott għal skopijiet oħra għajr dawk deskritti qabel, il-prodott jista' jkun bil-ħsara. Użu mhux xieraq jista' wkoll jikkawża perikli bħal short circuits, nar, xokk elettriku, eċċ.

### **Thejjija tal-apparat għat-thaddim:**

- Kun żgur li l-karozza tiegħek tkun mitfija biex tikkonnettja t-tagħmir tiegħek b'mod sikur.

- Qabbad il-plagg tal-qawwa tal-kompressur mas-sokit tal-lajter tas-sigaretti tal-karozza (12V).
- Ipprepara l-ponta tal-inflazzjoni xierqa:
- Ponta standard (installata fil-fabbrika) għar-roti tal-karozzi.
- Suġġerimenti għall-blalen u oġġetti oħra huma inkluzi fis-sett.

#### **JINFFEĦ IR-ROTI**

- Qabbad il-pajp tal-kompressur mal-valv tat-tajer. Kun żgur li tkun issikkata sew biex tipprevjeni tnixxijiet tal-arja.
- Ixgħel il-kompressur billi tagħfas il-buttuna tal-qawwa.
- Ara l-gauge tal-pressjoni u kkontrolla l-valur waqt li jinteffhu:
- Meta tilhaq il-pressjoni rakkomandata, itfi l-apparat u skonnettja l-pajp mill-valv.
- Irrepeti l-proċess għal roti oħra jekk meħtieġ.

#### **UŻU T-TIPS**

- Aghżel il-ponta xierqa mis-sett.
- Installa ż-żennuna fuq il-manka tal-kompressur.
- Segwi l-istruzzjonijiet ta 'hawn fuq, aġġusta l-pressjoni għall-oġġett li qed jintefah.

#### **WARA XOGHOL TMIEM:**

- Itfi l-kompressur u aqla mis-sokit tal-lajter tas-sigaretti.
- Stenna sakemm l-apparat jibred
- Poġġi l-oġġetti kollha tal-kit tiegħek lura fejn jappartjenu biex tevita hom milli jintilfu.

#### **TIP**

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u ħsara viżibbli.
- F'każ ta' kunsinna mhux kompluta jew ħsara minħabba ippakkjar jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

#### **DEJTA TEKNIKA**

- **Provvista ta 'enerġija:** 12V (sokit tal-lajter tal-karozza)
- **Qawwa:** 120W
- **Pressjoni massima ta 'skarika:** 150 PSI / 10 bar
- **Karatteristiċi addizzjonali:** Indikatur tal-pressjoni integrat
- **Is-sett jinkludi:**
  - Kompresur bil-korda tal-enerġija
  - Pistola għall-inflazzjoni tat-tajers
  - Għajnuniet biex jinteffhu blalen u aċċessorji oħra

#### **ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ**

- L-apparat mhuwiex maħsub għall-użu minn persuni (inkluzi tfal) b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa, jew minn persuni li m'għandhomx esperjenza u/jew għarfien fl-użu tiegħu; sakemm dawn il-persuni ma jkunux issorveljati minn persuna responsabbli għas-sigurtà tagħhom jew ikunu rċevew struzzjonijiet xierqa dwar l-użu tal-apparat
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bil-prodott
- Tużax l-apparat waqt is-sewqan.
- Waqt it-tħaddim, il-fethiet kollha tal-apparat għandhom ikunu mikxufa. Tgħattix il-fethiet b'idejk jew b'subgħajk jew tkopri l-apparat. Hemm periklu ta' shana żejda!
- Meta t-temperaturi ta 'barra jkunu għoljin, tħallix l-apparat fil-karozza. L-apparat jista' jiġi mħassar b'mod irriversibbli bħala riżultat
- Oqgħod attent li ma tħallix ramel, trab jew korpi barranin żgħar oħra jidhru fid-dahla tal-arja jew fil-ftuħ tal-ħruġ.
- L-apparat m'għandux jiġi sprejjat bl-ilma jew imqiegħed fl-ilma. Hemm riskju ta 'korriment minn xokk elettriku jekk l-ilma jidhol fl-apparat.
- Meta taħdem, taħt l-ebda ċirkostanza m'għandek tipponta l-apparat lejn lilek innifsek jew lejn nies oħra, speċjalment lejn l-għajnejn u l-widnejn. Hemm riskju ta' korriment!
- Taqbiżx il-pressjoni massima rakkomandata għal tajer jew oġġett ieħor.
- Tużax l-apparat għal aktar minn 10 minuti kontinwament - wara dan iż-żmien, stenna sakemm jibred.
- Ikkunsidra l-influwenzi ambjentali. Tesponix il-prodott għax-xita. Tużax il-prodott f'ambjent niedi jew imxarrab Hemm riskju ta 'xokk elettriku.
- Kun żgur li ż-żona tax-xogħol tkun imdawwal sew
- Tużax il-prodott f'postijiet fejn hemm riskju ta' nar jew splużjoni
- Żomm il-manki u l-uċuħ tal-qbid niexfa, nodfa u ħielsa miż-żejt u l-grass
- L-għodda tal-enerġija għandha tisewwa biss minn persunal ikkwalifikat u tuża biss spare parts oriġinali.
- Il-prodott għandu jinħażen għoli, f'post niexef jew magħluq, fejn ma jintlaħaqx mit-tfal
- Ilbes protezzjoni respiratorja!

- Ilbes protezzjoni għall-għajnejn!
- Ilbes protezzjoni tas-smiġh!
- Ħalli l-prodott jiksa qabel it-tindif
- kessaħ kompletament
- Iċċekkja l-pajp u l-kejbils tal-unità regolarment biex tiżgura li ma ssirx ħsara.
- Uża biss f'socket tal-lajter tas-sigaretti tal-karozzi ta '12V.
- Żomm lit-tfal 'il bogħod miż-żona tal-ippumpjar waqt li l-apparat ikun qed jaħdem.
- Evita li tuża l-apparat hdejn sustanzi li jaqdbu.
- It-tindif u l-manutenzjoni m'għandhomx isiru minn tfal mingħajr sorveljanza.
- Qatt tgħaddas l-apparat fl-ilma.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew deterġent ħafif.
- Kun żgur li l-wajers huma konnessi kif suppost biex tevita ħsara elettrika.
- Jekk tħoss jew tinnotta duħħan ġej mill-apparat, aqła' immedjatament mis-sokit tad-dawl
- Tużax apparat bil-ħsara.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdeu jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, vibrazzjonijiet qawwija, umdità għolja, umdità, gassijiet f'jammabbli, fwar u solventi.
- Tesponix il-prodott għal tagħbijiet mekkaniċi.
- Jekk it-tħaddim sikur ma jkunx aktar possibbli, waqqaf l-użu u waħhal il-prodott qabel ma jerga' jintuża. It-tħaddim sikur mhuwiex possibbli jekk il-prodott: - ġie mħassar, - ma jaħdimx kif suppost, - ikun ġie maħzun għal perjodu twil ta 'żmien f'kundizzjonijiet mhux favorevoli, jew - ikun ġie soġġett għal tagħbijiet eċċessivi waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti minnu tkun bil-ħsara. F'każ ta 'ħsara lill-kejbil, huwa pprojbit li tagħmel tiswijiet lilek innifsek.
- Żarmax l-apparat lilek innifsek.
- Ipproteġi l-prodott mill-umdità.
- Elementi ħfief ma jistgħux jiġu sostitwiti. Jekk l-elementi tad-dawl waqfu jaħdmu minħabba xedd u kedd, il-prodott kollu għandu jiġi sostitwit.
- Itfi l-prodott immedjatament u nehhi l-kejbil mill-prodott jekk jinxtamm hruq jew juri duħħan. Ħalli l-prodott iċċekkja minn tekniku kwalifikat qabel ma jerga' jintuża.
- Minħabba l-velocità estremament mgħaġġla tal-bidliet fid-dawl, disturbi viżwali jistgħu jseħhu fi tfal jew nies partikolarment suxxettibbli (eż. b'mard mentali).
- Qabel l-użu, kun żgur li l-vultaġġ tal-mejn eżistenti huwa kompatibbli mal-vultaġġ operattiv meħtieġ tal-apparat
- Il-prodott għandu dejjem jintuża kif mahsub.



#### **GHAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT**

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.



#### **RIMI TA' APPARATI ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻATI**

Minħabba raġunijiet ta 'protezzjoni ambjentali, prodotti eletriċi u elettronici użati m'għandhomx jintremew bħala skart domestiku, iżda jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-hinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.



PERIKLU! – riskju ta' xokk elettriku



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi RoHS Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih.



Ahna nirrižervaw id-dritt li naghmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

**HR**

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

### **PRIMJENA I OPIS UREĐAJA**

Auto kompresor s pištoljem za napuhavanje guma praktičan je uređaj namijenjen održavanju odgovarajućeg tlaka u gumama koji je ključan za sigurnost vožnje i ekonomičnost goriva vozila. Uređaj je opremljen indikatorom tlaka koji vam omogućuje preciznu kontrolu vrijednosti tijekom napuhavanja.

Iz sigurnosnih razloga i CE certificiranja, proizvod se ne može prepravljati ili modificirati na bilo koji način. Ako koristite proizvod u svrhe koje nisu prethodno opisane, proizvod se može oštetiti. Nepravilna uporaba također može uzrokovati opasnosti kao što su kratki spojevi, požar, električni udar itd.

### **Priprema uređaja za rad:**

- Provjerite je li vaš automobil isključen kako biste sigurno povezali svoj uređaj.
- Spojite utikač kompresora na utičnicu za upaljač u automobilu (12V).
- Pripremite odgovarajući vrh za napuhavanje:
- Standardni vrh (tvornički instaliran) za automobilske kotače.
- Nastavci za lopte i druge predmete uključeni su u set.

### **NAPUHAVANJE KOTAČA**

- Spojite crijevo kompresora na ventil gume. Provjerite je li dobro zategnut kako biste spriječili curenje zraka.
- Uključite kompresor pritiskom na tipku za napajanje.
- Pratite manometar i kontrolirajte vrijednost tijekom napuhavanja:
- Kada postignete preporučeni tlak, isključite uređaj i odvojite crijevo od ventila.
- Ponovite postupak za druge kotače ako je potrebno.

### **UPOTREBA SAVJETA**

- Odaberite odgovarajući vrh iz kompleta.
- Ugradite mlaznicu na crijevo kompresora.
- Slijedite gore navedene upute, prilagođavajući pritisak predmetu koji napuhavate.

### **NAKON ZAVRŠETKA RADA:**

- Isključite kompresor i izvucite utikač iz utičnice upaljača za cigarete.
- Pričekajte dok se uređaj ne ohladi
- Vratite sve svoje predmete na svoje mjesto kako biste spriječili da se izgube.

### **SAVJET**

- Potrebno je provjeriti kompletnost uređaja i vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

### **TEHNIČKI PODACI**

- **Napajanje:** 12V (utičnica za auto upaljač)
- **Snaga:** 120W
- **Maksimalni tlak pražnjenja:** 150 PSI / 10 bara
- **Dodatne značajke:** Ugrađen indikator tlaka
- **Set uključuje:**
  - Kompresor sa strujnim kablom
  - Pištolj za napuhavanje guma
  - Savjeti za napuhavanje lopti i ostalih dodataka

### **SIGURNOSNE UPUTE**

- Aparat nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobama koje nemaju dovoljno iskustva i/ili znanja u korištenju; osim ako su te osobe pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su primile odgovarajuće upute u vezi s korištenjem uređaja
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom
- Ne koristite uređaj tijekom vožnje.

- Tijekom rada svi otvori uređaja moraju biti otkriveni. Ne pokrivajte otvore rukama ili prstima niti prekrivajte uređaj. Postoji opasnost od pregrijavanja!
- Kada su vanjske temperature visoke, ne ostavljajte uređaj u automobilu. Uređaj bi se zbog toga mogao nepovratno oštetiti
- Pazite da pijesak, prašina ili druga mala strana tijela ne uđu u otvor za ulaz ili izlaz zraka.
- Uređaj se ne smije prskati vodom niti stavljati u vodu. Postoji opasnost od ozljeda od strujnog udara ako voda uđe u uređaj.
- Tijekom rada ni pod kojim okolnostima ne usmjeravajte uređaj prema sebi ili drugim osobama, osobito prema očima i ušima. Postoji opasnost od ozljeda!
- Nemojte prekoračiti najveći preporučeni tlak za gumu ili neki drugi predmet.
- Ne koristite uređaj dulje od 10 minuta neprekidno – nakon tog vremena pričekajte da se ohladi.
- Uzmite u obzir utjecaje okoliša. Ne izlažite proizvod kiši. Ne koristite proizvod u vlažnom ili mokrom okruženju. Postoji opasnost od strujnog udara.
- Provjerite je li radno područje dobro osvijetljeno
- Ne koristite proizvod na mjestima gdje postoji opasnost od požara ili eksplozije
- Držite ručke i površine za držanje suhima, čistima i bez ulja i masti
- Električni alat smije popravljati samo kvalificirano osoblje i samo uz korištenje originalnih rezervnih dijelova.
- Proizvod treba čuvati visoko, na suhom ili zatvorenom mjestu, izvan dohvata djece
- Nosite zaštitu za disanje!
- Nosite zaštitu za oči!
- Nosite zaštitu za sluh!
- Ostavite proizvod da se ohladi prije čišćenja
- potpuno ohladiti
- Redovito provjeravajte crijevo i kabele jedinice kako biste bili sigurni da nisu oštećeni.
- Koristite samo u utičnici upaljača za automobil od 12 V.
- Držite djecu dalje od područja pumpanja dok uređaj radi.
- Izbjegavajte korištenje uređaja u blizini zapaljivih tvari.
- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Provjerite jesu li žice pravilno spojene kako biste spriječili električnu štetu.
- Ako osjetite ili primijetite dim iz uređaja, odmah ga isključite iz utičnice
- Nemojte koristiti oštećeni uređaj.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih vibracija, visoke vlage, vlage, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Ne izlažite proizvod mehaničkim opterećenjima.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite uporabu i osigurajte proizvod prije ponovne uporabe. Siguran rad nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne radi ispravno, - je bio skladišten dulje vrijeme u nepovoljnim uvjetima ili - je bio izložen prekomjernom opterećenju tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji njegov dio oštećen. U slučaju oštećenja kabela, zabranjeno je sami popravljati.
- Nemojte sami rastavljati uređaj.
- Zaštitite proizvod od vlage.
- Svjetlosni elementi se ne mogu zamijeniti. Ako su svjetlosni elementi prestali raditi zbog istrošenosti, potrebno je zamijeniti cijeli proizvod.
- Odmah isključite proizvod i uklonite kabel iz proizvoda ako osjeti miris paljevine ili se pojavi dim. Neka proizvod provjeri kvalificirani tehničar prije ponovne uporabe.
- Zbog iznimno velike brzine promjene svjetlosti, kod djece ili posebno osjetljivih osoba (npr. psihički bolesnih) mogu se pojaviti smetnje vida.
- Prije uporabe provjerite je li postojeći mrežni napon kompatibilan s potrebnim radnim naponom uređaja
- Proizvod uvijek treba koristiti prema namjeni.



### **SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM**

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje općinski odnosno gradski ured.



### **ZBRINJAVANJE KORIŠTENIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA**

Zbog zaštite okoliša, iskorišteni električni i elektronički proizvodi ne bi se trebali odlagati kao kućni otpad, već ih treba zbrinuti na odgovarajući način. Informacije o sabirnim mjestima i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.



OPASNOST! – opasnost od strujnog udara



Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih RoHS direktiva koje se na njega odnose.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

**RU**

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

### **ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА**

Автомобильный компрессор с пистолетом для подкачки шин – удобное устройство, предназначенное для поддержания соответствующего давления в шинах, что имеет решающее значение для безопасности движения и топливной экономичности автомобиля. Устройство оснащено индикатором давления, позволяющим точно контролировать значение во время надувания.

Из соображений безопасности и сертификации CE изделие нельзя переделывать или модифицировать каким-либо образом. Если вы используете продукт для целей, отличных от описанных ранее, продукт может быть поврежден. Неправильное использование также может стать причиной таких опасностей, как короткое замыкание, возгорание, поражение электрическим током и т. д.

#### **Подготовка устройства к работе:**

- Убедитесь, что ваш автомобиль выключен, чтобы безопасно подключить устройство.
- Подсоедините вилку питания компрессора к гнезду прикуривателя автомобиля (12 В).
- Подготовьте соответствующий наконечник для надувания:
- Стандартный наконечник (установленный на заводе) для автомобильных колес.
- В набор входят насадки для шариков и других предметов.

#### **НАДУВАНИЕ КОЛЕС**

- Подсоедините шланг компрессора к вентилю шины. Убедитесь, что он надежно затянут, чтобы предотвратить утечку воздуха.
- Включите компрессор, нажав кнопку питания.
- Следите за манометром и контролируйте значение во время надувания:
- При достижении рекомендуемого давления выключите прибор и отсоедините шланг от клапана.
- При необходимости повторите процедуру для других колес.

#### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОВЕТОВ**

- Выберите подходящую насадку из набора.
- Установите насадку на шланг компрессора.
- Следуйте инструкциям выше, регулируя давление в соответствии с предметом, который вы надуваете.

#### **ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ РАБОТЫ:**

- Выключите компрессор и отсоедините его от гнезда прикуривателя.
- Подождите, пока устройство остынет
- Положите все предметы вашего комплекта на свои места, чтобы они не потерялись.

## **КОНЧИК**

- Устройство следует проверить на комплектность поставки и наличие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или повреждения из-за неправильной упаковки или транспортировки обращайтесь на горячую линию сервисной службы.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

- **Электропитание:** 12 В (розетка прикуривателя автомобиля)
- **Мощность:** 120 Вт
- **Максимальное давление нагнетания:** 150 фунтов на квадратный дюйм / 10 бар.
- **Дополнительные возможности:** Встроенный индикатор давления.
- **В комплект входит:**
  - Компрессор со шнуром питания
  - Пистолет для накачки шин
  - Советы по надуванию мячей и других аксессуаров

## **ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

- Прибор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, которым не хватает опыта и/или знаний в его использовании; за исключением случаев, когда эти лица находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или не получили соответствующие инструкции по использованию устройства.
- Дети не должны играть с изделием
- Не используйте устройство во время вождения.
- Во время работы все отверстия устройства должны быть открыты. Не закрывайте отверстия руками или пальцами и не закрывайте устройство. Существует опасность перегрева!
- При высокой температуре наружного воздуха не оставляйте устройство в автомобиле. В результате устройство может быть необратимо повреждено.
- Будьте осторожны, не допускайте попадания песка, пыли или других мелких инородных тел в воздухозаборное или выпускное отверстие.
- Устройство нельзя обрызгивать водой или помещать в воду. При попадании воды в устройство существует риск получения травмы в результате поражения электрическим током.
- При работе ни при каких обстоятельствах нельзя направлять прибор на себя или других людей, особенно в глаза и уши. Существует риск получения травмы!
- Не превышайте максимальное рекомендованное давление для шины или другого предмета.
- Не используйте устройство более 10 минут непрерывно – по истечении этого времени подождите, пока оно остынет.
- Учитывайте влияние окружающей среды. Не подвергайте изделие воздействию дождя. Не используйте изделие во влажной или влажной среде. Существует риск поражения электрическим током.
- Убедитесь, что рабочая зона хорошо освещена
- Не используйте изделие в местах, где существует риск возгорания или взрыва.
- Держите ручки и поверхности захвата сухими, чистыми и свободными от масла и смазки.
- Ремонт электроинструмента должен производиться только квалифицированным персоналом и с использованием только оригинальных запасных частей.
- Продукт следует хранить на высоте, в сухом или закрытом месте, недоступном для детей.
- Носите средства защиты органов дыхания!
- Носите защиту для глаз!
- Носите средства защиты органов слуха!
- Дайте изделию остыть перед очисткой
- полностью остыть
- Регулярно проверяйте шланги и кабели устройства, чтобы убедиться, что они не повреждены.
- Используйте только в розетке автомобильного прикуривателя напряжением 12 В.
- Не допускайте детей к зоне ссезивания во время работы устройства.
- Избегайте использования устройства рядом с легковоспламеняющимися веществами.
- Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Никогда не погружайте устройство в воду.
- Для очистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Убедитесь, что провода подключены правильно, чтобы предотвратить электрические повреждения.
- Если вы почувствуете или заметите дым, исходящий из устройства, немедленно отключите его от розетки.

- Не используйте поврежденное устройство.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать с ними играть, что опасно.
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, повышенной влажности, влаги, горючих газов, паров и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим нагрузкам.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и закрепите изделие перед повторным использованием. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - повреждено, - не функционирует должным образом, - длительное время хранилось в неблагоприятных условиях или - подвергалось чрезмерным нагрузкам при транспортировке.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена. В случае повреждения кабеля запрещается производить ремонт самостоятельно.
- Не разбирайте устройство самостоятельно.
- Берегите изделие от влаги.
- Легкие элементы замене не подлежат. Если световые элементы перестали работать из-за износа, необходимо заменить все изделие.
- Немедленно выключите изделие и отсоедините от него кабель, если появится запах гари или дым. Перед повторным использованием изделие должен проверить квалифицированный специалист.
- Из-за чрезвычайно быстрой скорости изменения света у детей или особо восприимчивых людей (например, с психическими заболеваниями) могут возникнуть нарушения зрения.
- Перед использованием убедитесь, что существующее напряжение сети соответствует требуемому рабочему напряжению устройства.
- Продукт всегда следует использовать по назначению.



#### **СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ**

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки. Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями. Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города.



#### **УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ УСТРОЙСТВ**

Из соображений защиты окружающей среды использованные электрические и электронные изделия не следует выбрасывать как бытовые отходы, а утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах приема и графике их работы предоставляет соответствующий офис.



**ОПАСНОСТЬ!** – риск поражения электрическим током



Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.



Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив RoHS, которые к нему применяются.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.